

УТВЕРЖДАЮ

Генеральный директор
ООО «Миндрей Медикал Рус»

_____ Сюн Вэй

«09» августа 2022 г.

СЮН О.В.
по доверенности
от 24.05.2022

ФОТОГРАФИЧЕСКИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

**Система инфузионная шприцевая в вариантах исполнения
BeneFusion nSP, BeneFusion eSP**

**производства: Шэньчжэнь Майндрэй Саиэнтифик Ко., Лтд.
(Shenzhen Mindray Scientific Co., Ltd.)**

2022 г.

Насос шприцевой BeneFusion eSP. Блок основной.
Выключен. Вид спереди.



Насос шприцевой BeneFusion eSP. Блок основной.
Включен. Вид спереди.



Насос шприцевой BeneFusion eSP. Блок основной.
Вид сзади.



**Насос шприцевой BeneFusion eSP. Блок основной.
Вид справа.**

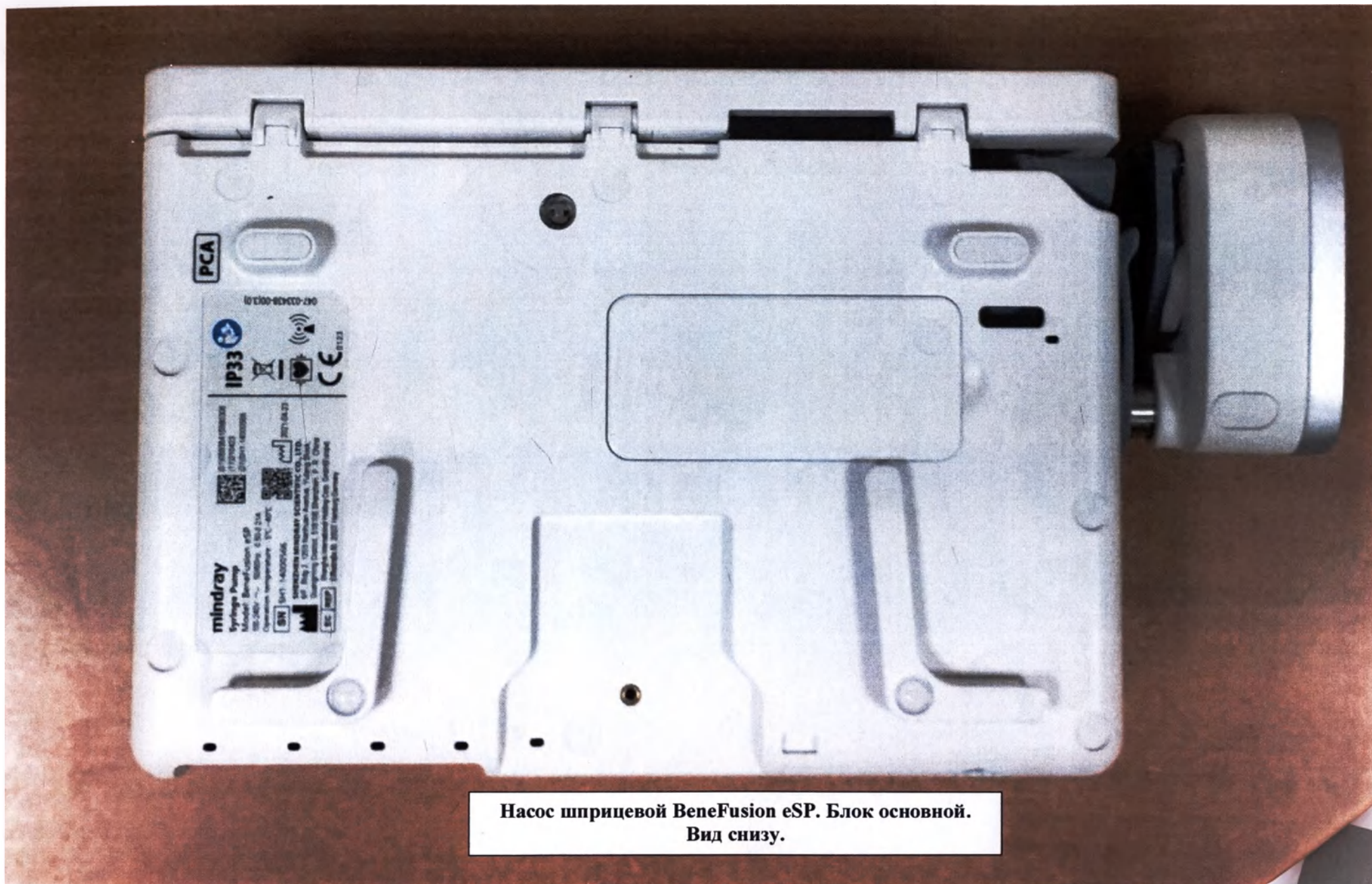


**Насос шприцевой BeneFusion eSP. Блок основной.
Вид слева.**



**Насос шприцевой BeneFusion eSP. Блок основной.
Вид сверху.**





Насос шприцевой BeneFusion eSP. Блок основной.
Вид снизу.

mindray

Syringe Pump

Model: BeneFusion eSP

100-240V ~ 50/60Hz 0.50-0.21A

Operation temperature: 5°C~40°C

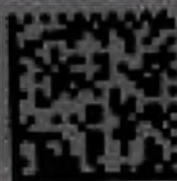
SN SH1-14000566



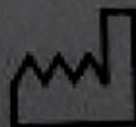
SHENZHEN MINDRAY SCIENTIFIC CO., LTD.
6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block,
Guangming District, 518106 Shenzhen, P. R. China

EC REP

Shanghai International Holding Corp. GmbH(Europe)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany



(01)06936415980306
(11)210423
(21)SH1-14000566



2021-04-23

IP33

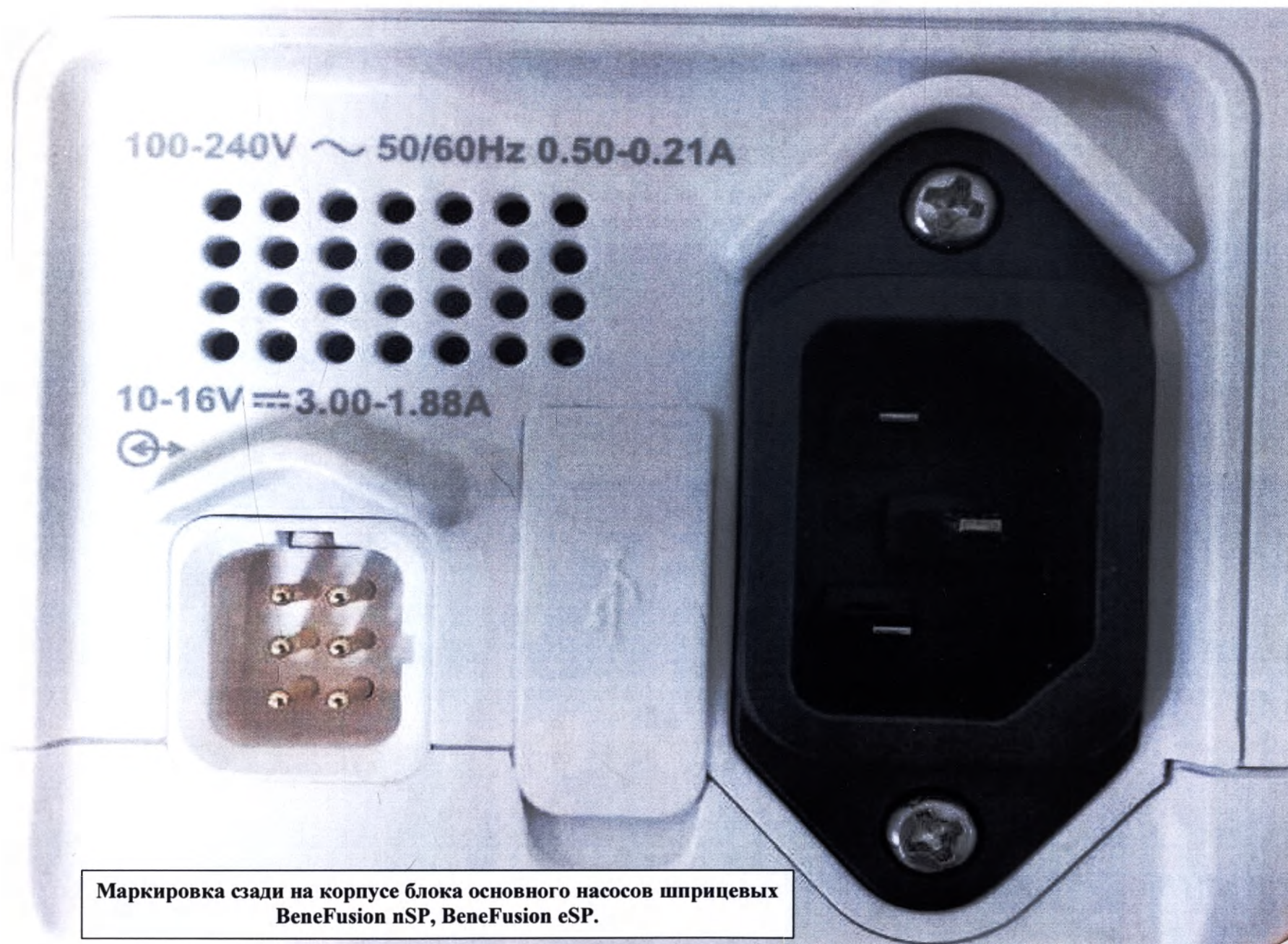


CE

0123

047-033438-00(3.0)

Насос шприцевой BeneFusion eSP.
Маркировка на корпусе блока основного.

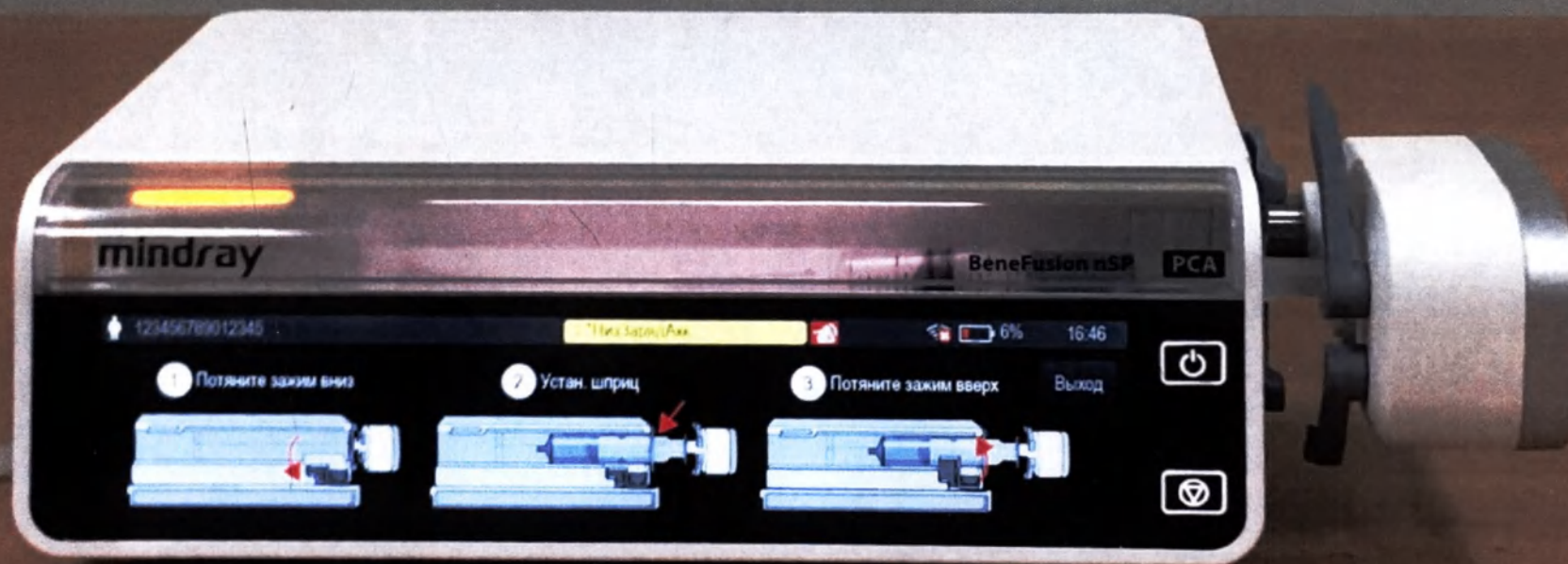


Маркировка сзади на корпусе блока основного насосов шприцевых
BeneFusion nSP, BeneFusion eSP.

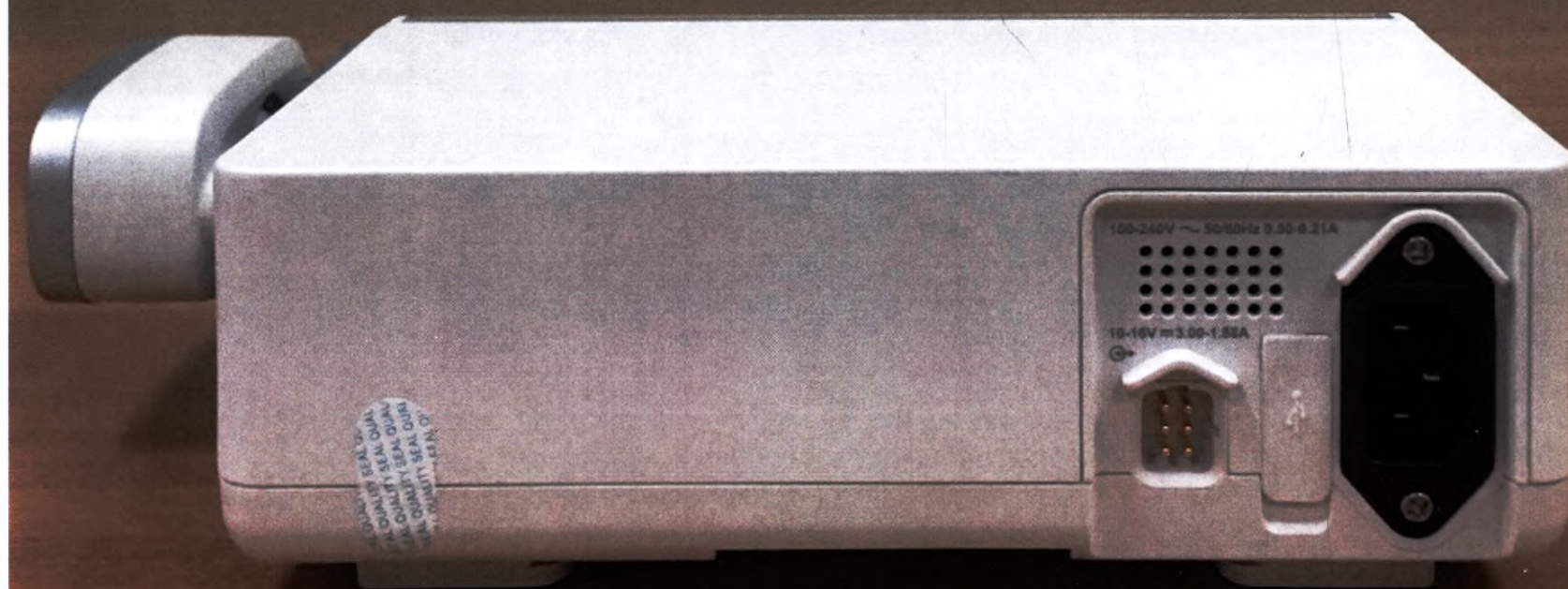
Насос шприцевой BeneFusion nSP. Блок основной.
Выключен. Вид спереди.



Насос шприцевой BeneFusion nSP. Блок основной.
Включен. Вид спереди.



Насос шприцевой BeneFusion nSP. Блок основной.
Вид сзади.

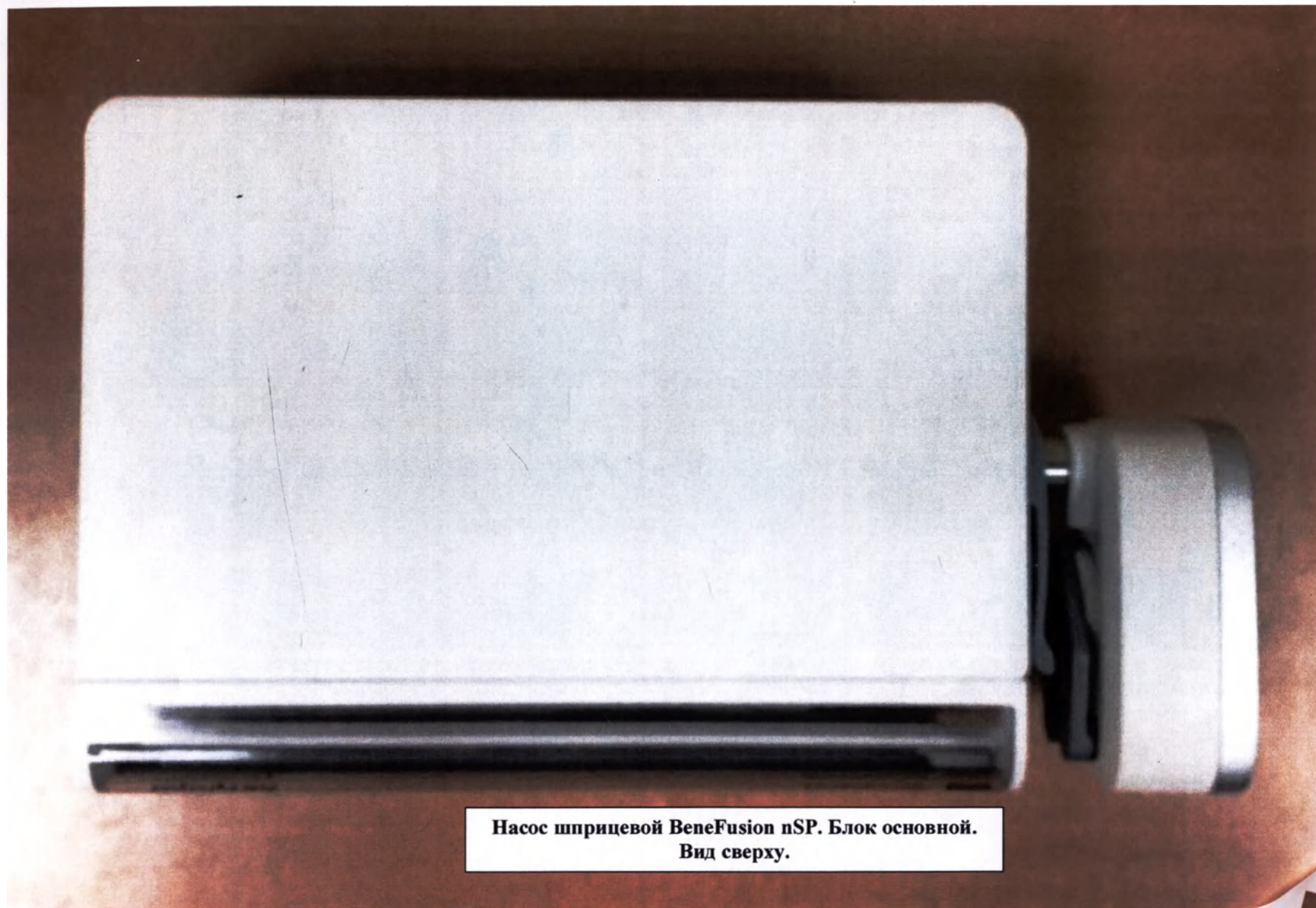


**Насос шприцевой BeneFusion nSP. Блок основной.
Вид справа.**



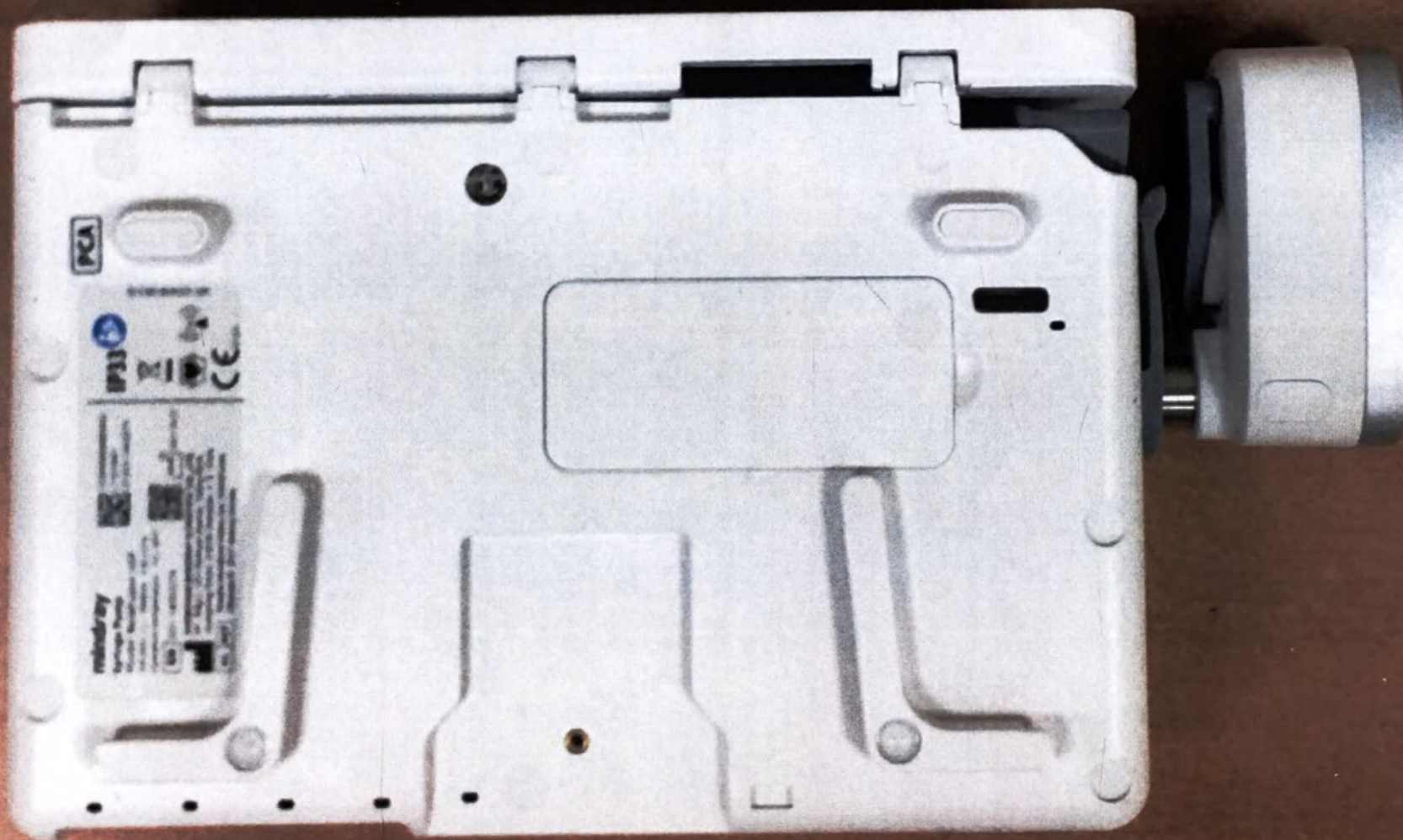
**Насос шприцевой BeneFusion nSP. Блок основной.
Вид слева.**





**Насос шприцевой BeneFusion nSP. Блок основной.
Вид сверху.**

Насос шприцевой BeneFusion nSP. Блок основной.
Вид снизу.



mindray

Syringe Pump

Model: BeneFusion nSP

100-240V ~ 50/60Hz 0.50-0.21A

Operation temperature: 5°C~40°C



(01)06946988800062

(11)210427

(21)SG1-14002279



2021-04-27

SN

SG1-14002279



SHENZHEN MINDRAY SCIENTIFIC CO., LTD.

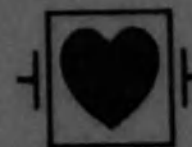
6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block,
Guangming District, 518106 Shenzhen, P. R. China

EC

REP

Shanghai International Holding Corp. GmbH(Europe)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany

IP33



CE 0123

047-033438-00(3.0)

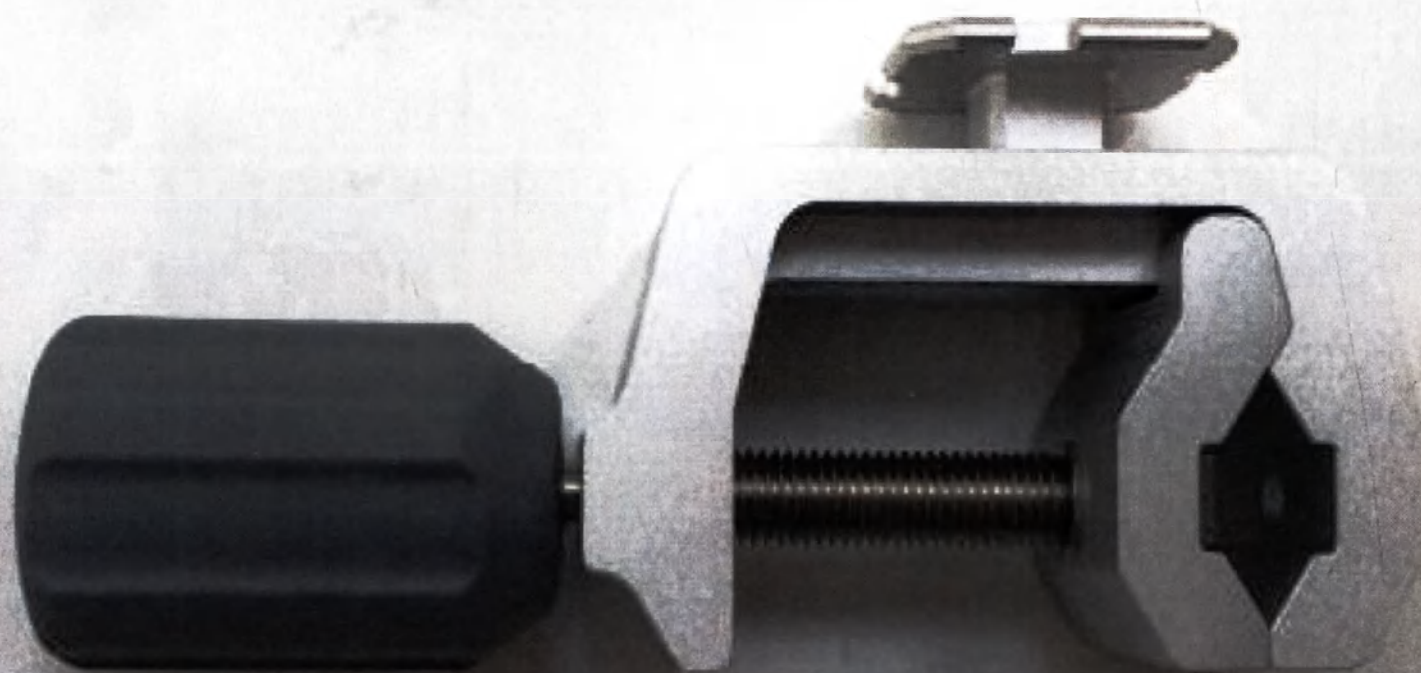
Насос шприцевой BeneFusion nSP.
Маркировка на корпусе блока основного.

Встраиваемый модуль беспроводной связи Wi-Fi для насосов шприцевых BeneFusion nSP, BeneFusion eSP. Вид сверху.

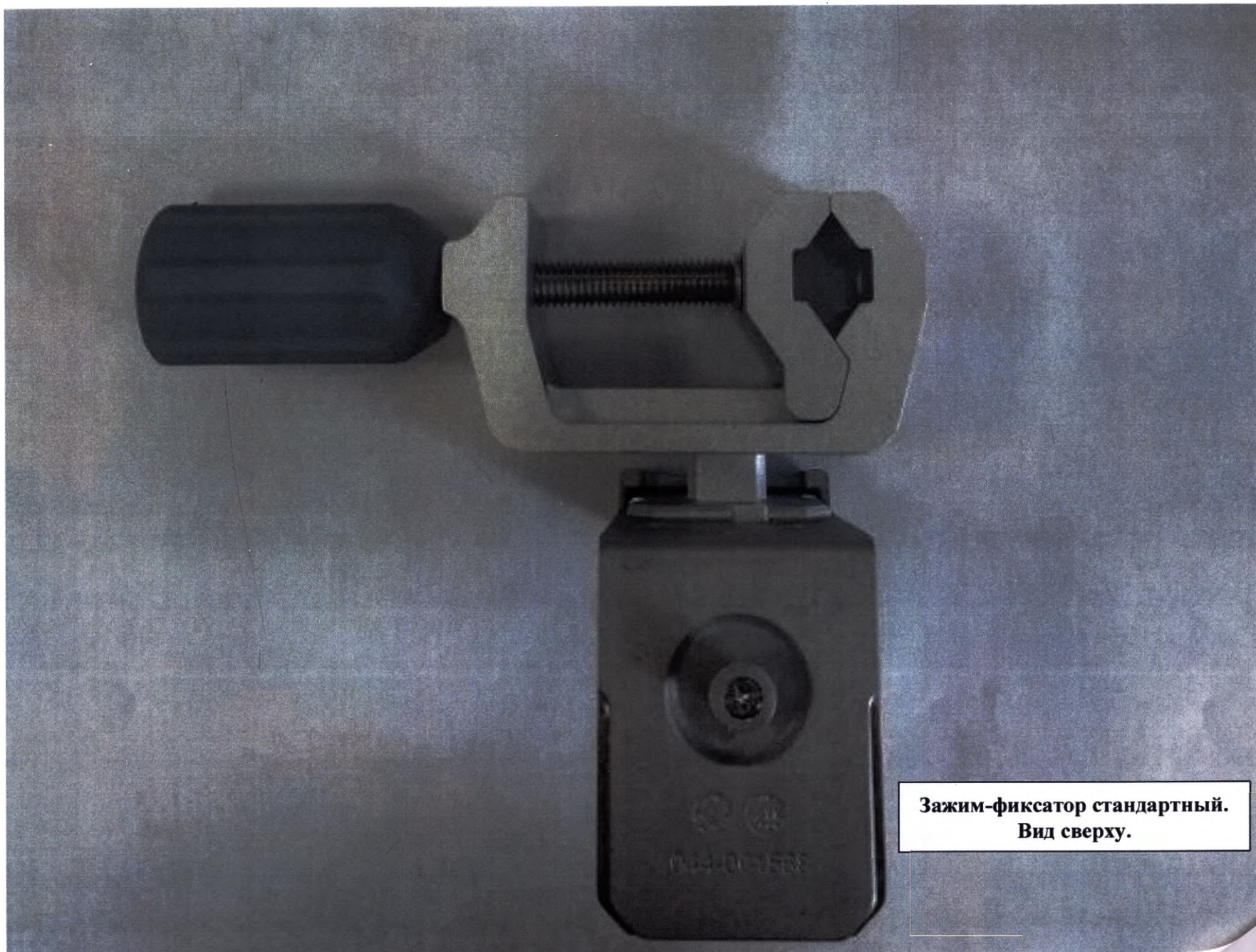




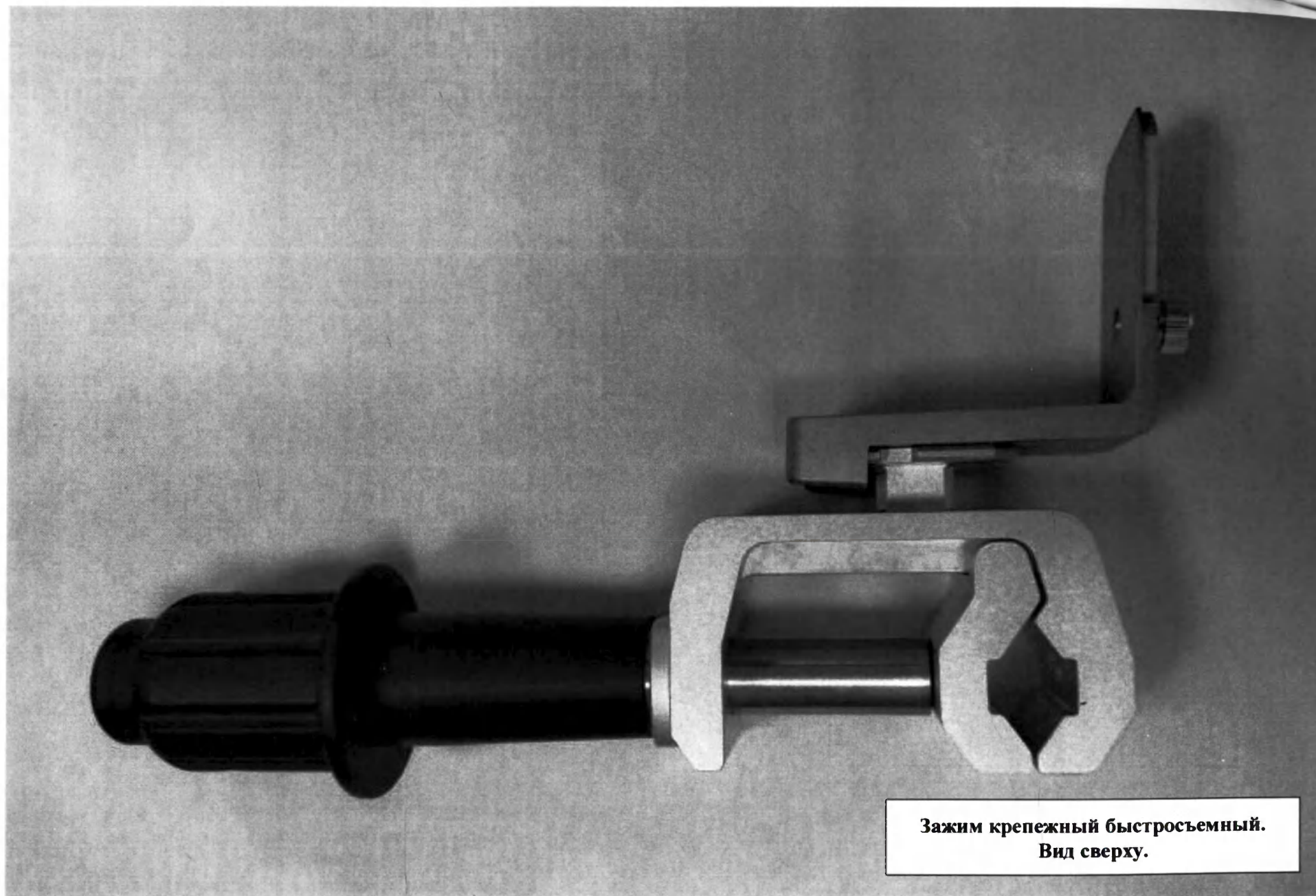
Кабель питания. Вид сверху.



Зажим-фиксатор.
Вид сбоку.



**Зажим-фиксатор стандартный.
Вид сверху.**



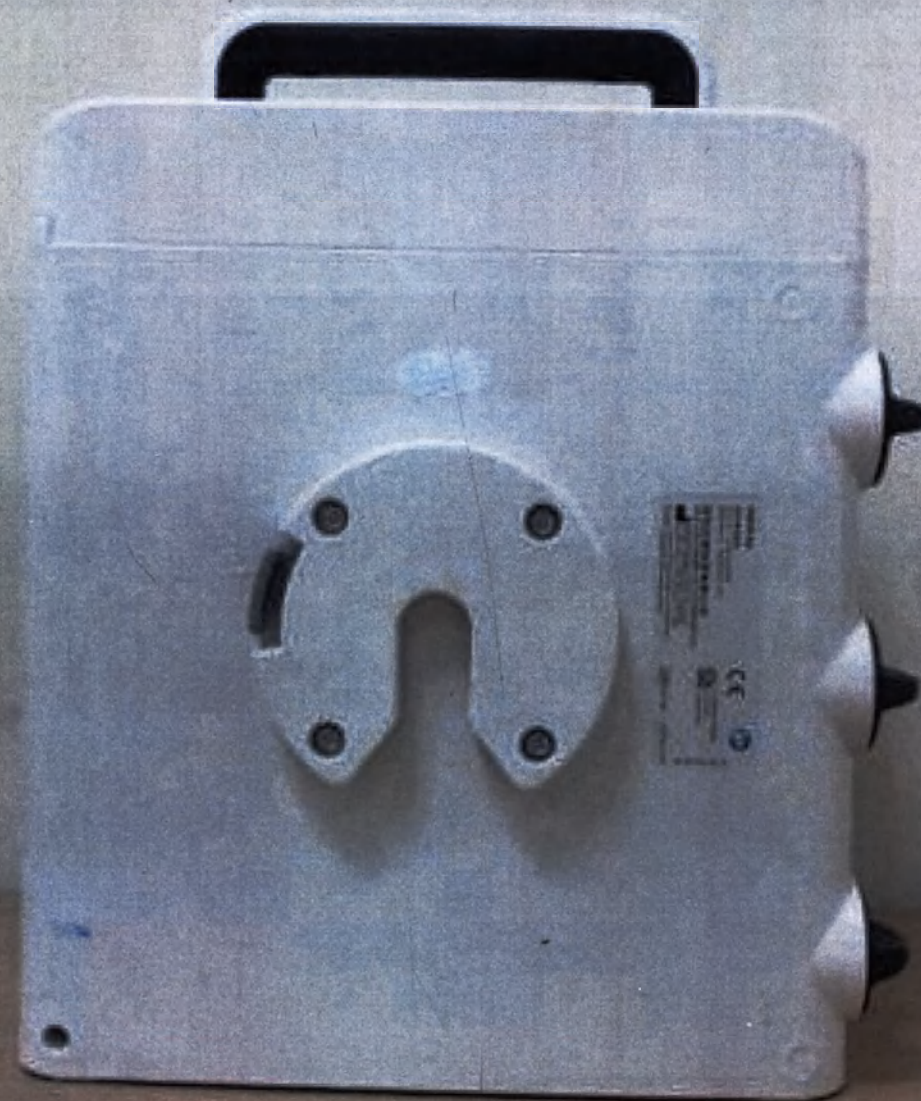
**Зажим крепежный быстросъемный.
Вид сверху.**

Пульт управления для режима
РСА. Вид сверху.



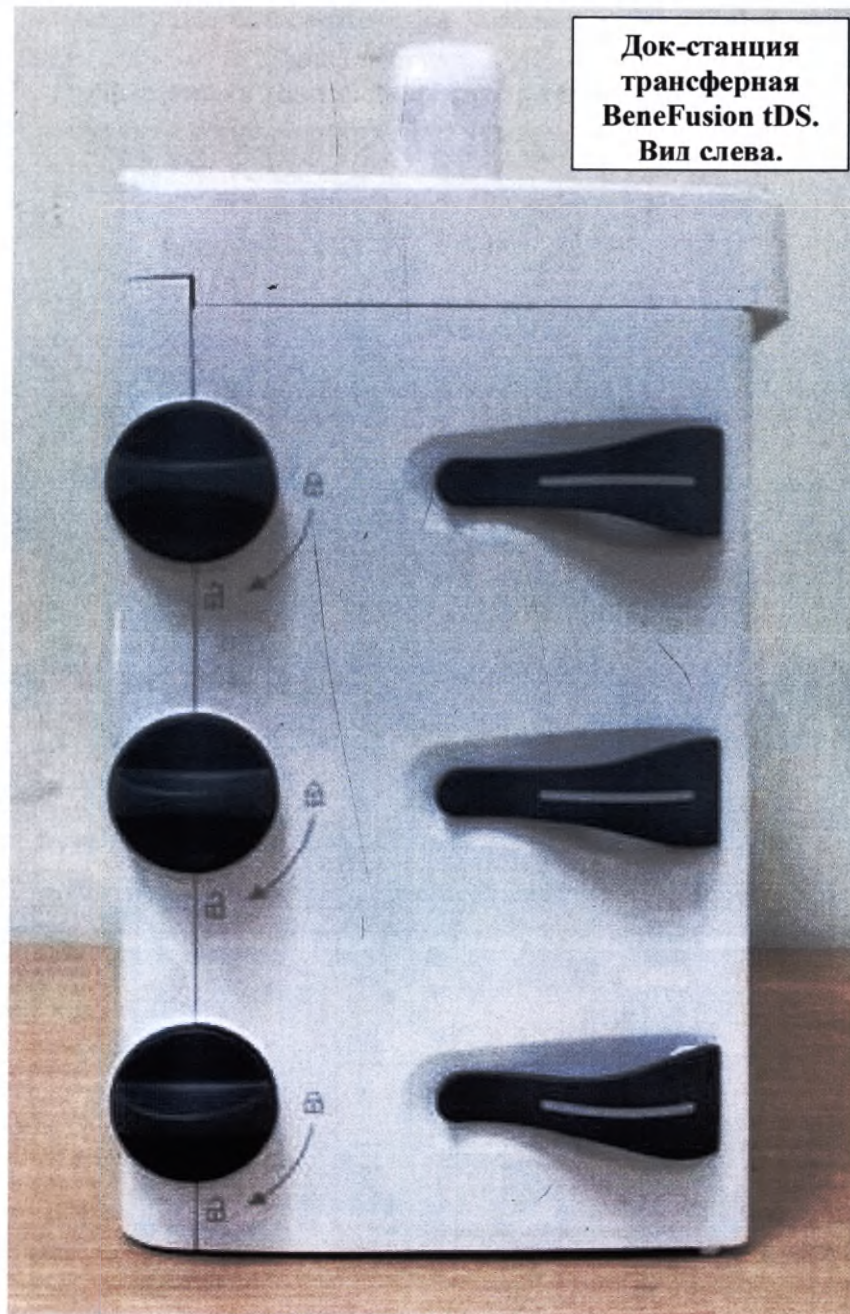


**Док-станция трансферная BeneFusion tDS.
Вид спереди.**

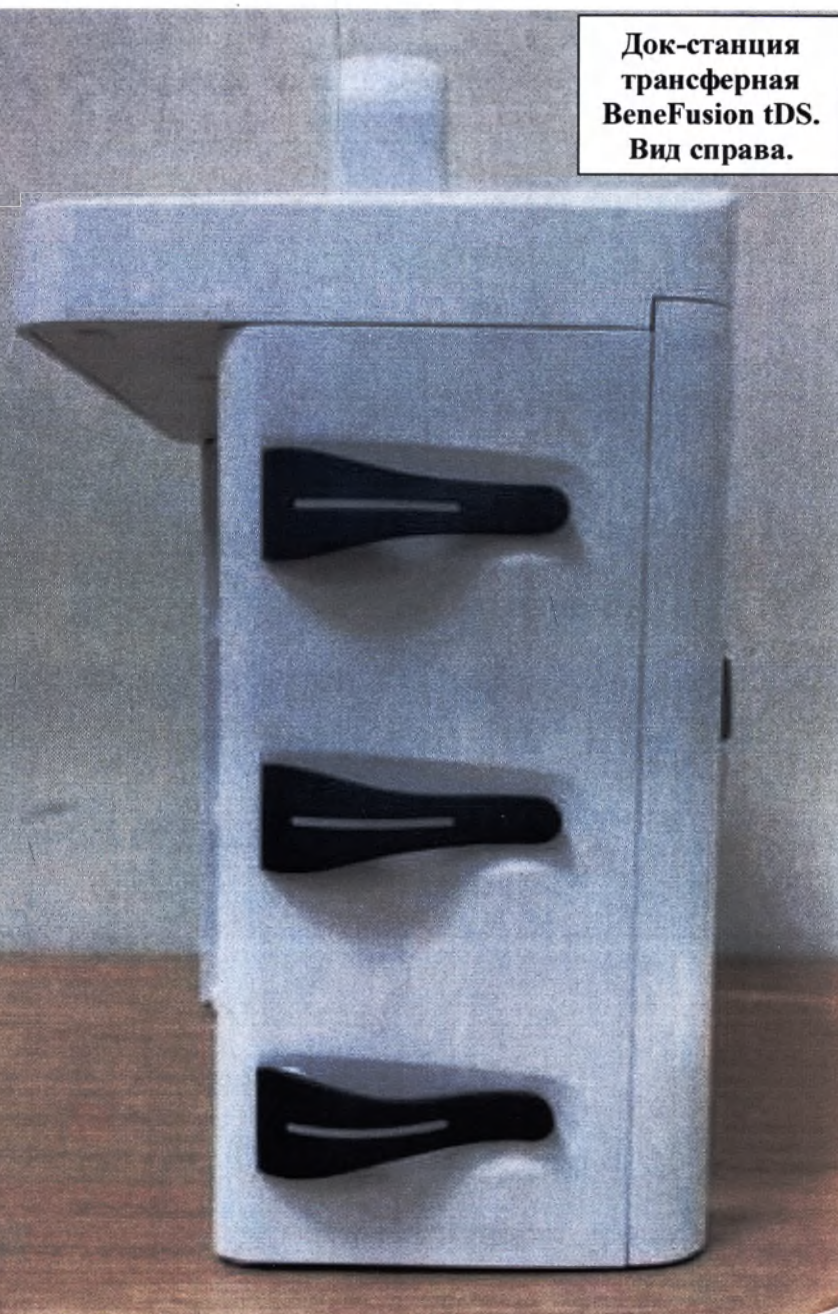


**Док-станция трансферная BeneFusion tDS.
Вид сзади.**

Док-станция
трансферная
BeneFusion tDS.
Вид слева.



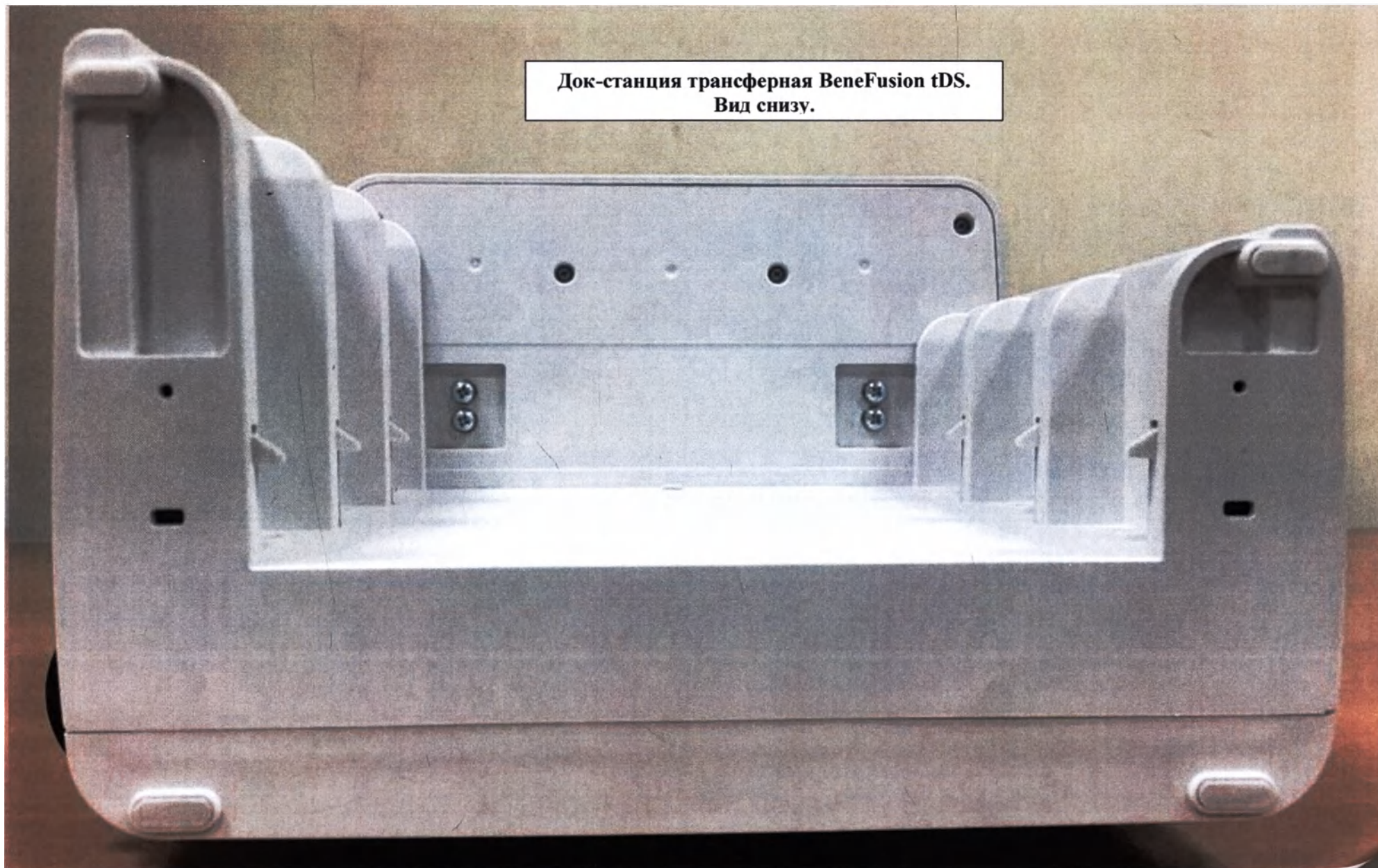
Док-станция
трансферная
BeneFusion tDS.
Вид справа.



Док-станция трансферная BeneFusion tDS.
Вид сверху.



Док-станция трансферная BeneFusion tDS.
Вид снизу.



mindray

输液管理基座

Infusion Loading Dock

型号/Model : BeneFusion tDS

深圳迈瑞科技有限公司

住所: 深圳市光明区玉塘街道南环大道1203号2号楼6楼 邮编 518106



SHENZHEN MINDRAY SCIENTIFIC CO., LTD.

6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block,
Guangming District, 518106 Shenzhen, P. R. China



Shanghai International Holding Corp. GmbH(Europe)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany

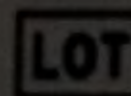


(01)06936415986889

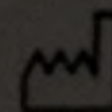
(11)210407

(10)63007906

047-037249-00(1.0)



63007906

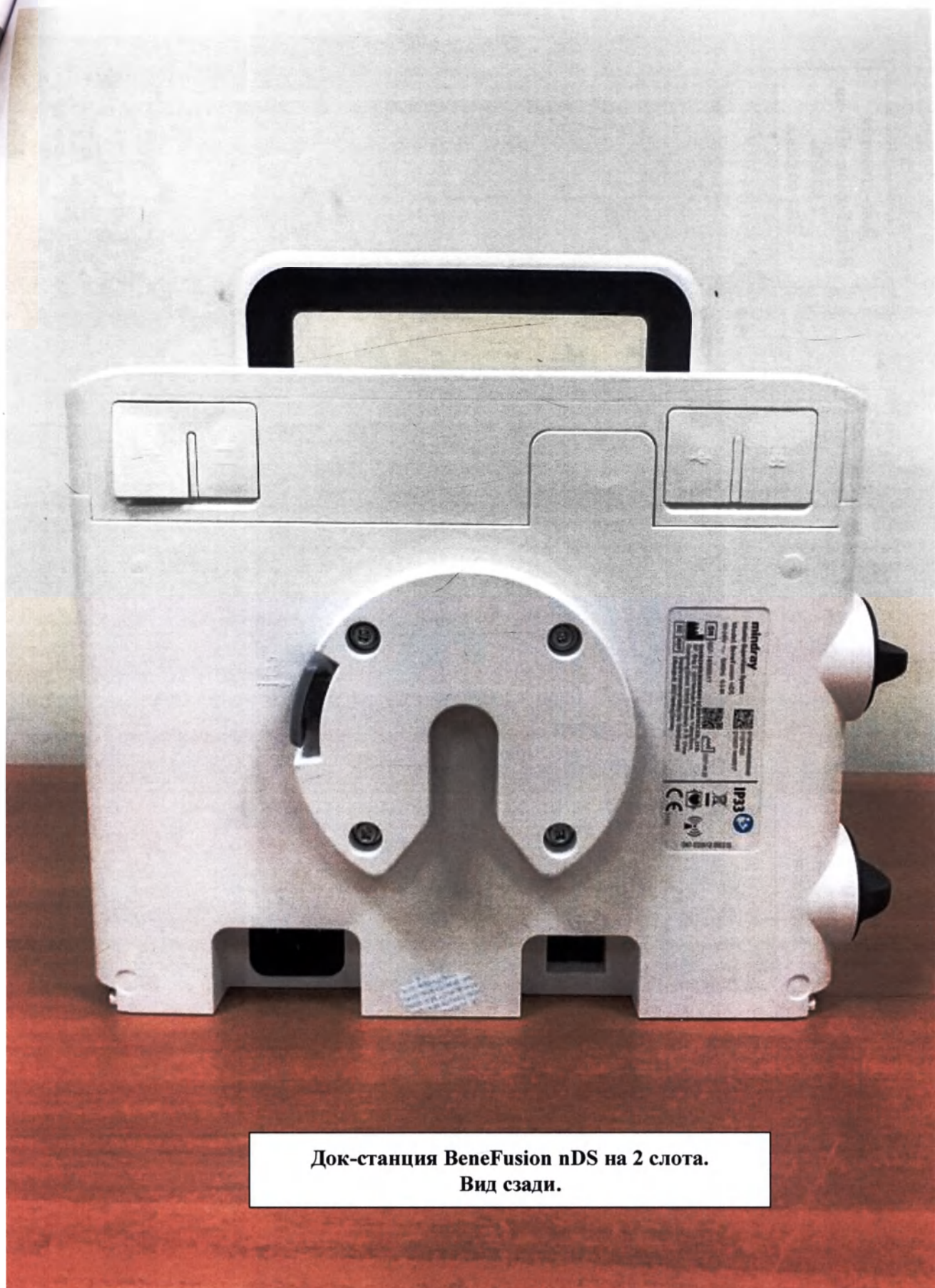


2021-04-07

Док-станция трансферная BeneFusion tDS.
Маркировка на корпусе.



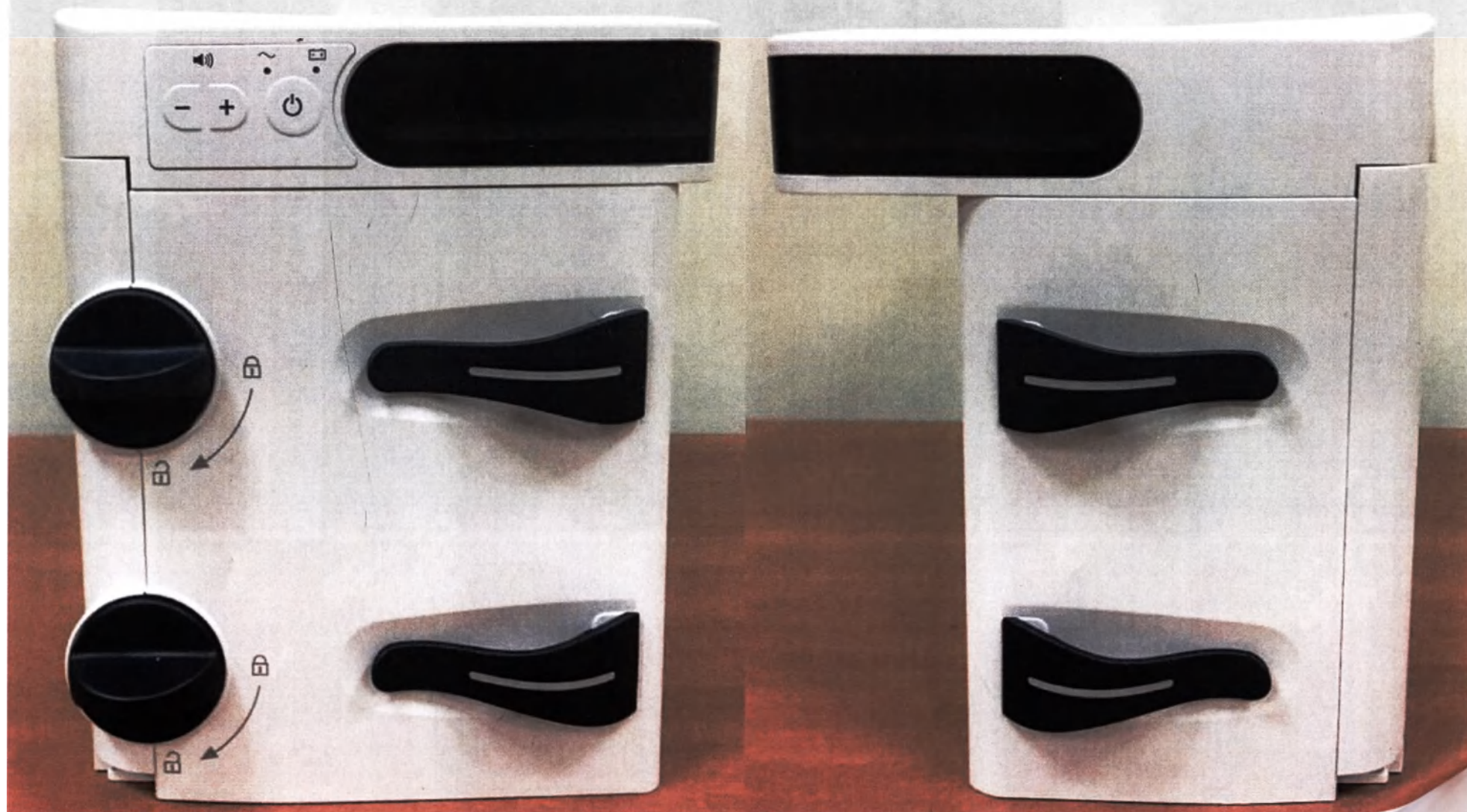
**Док-станция BeneFusion nDS на 2 слота.
Вид спереди**

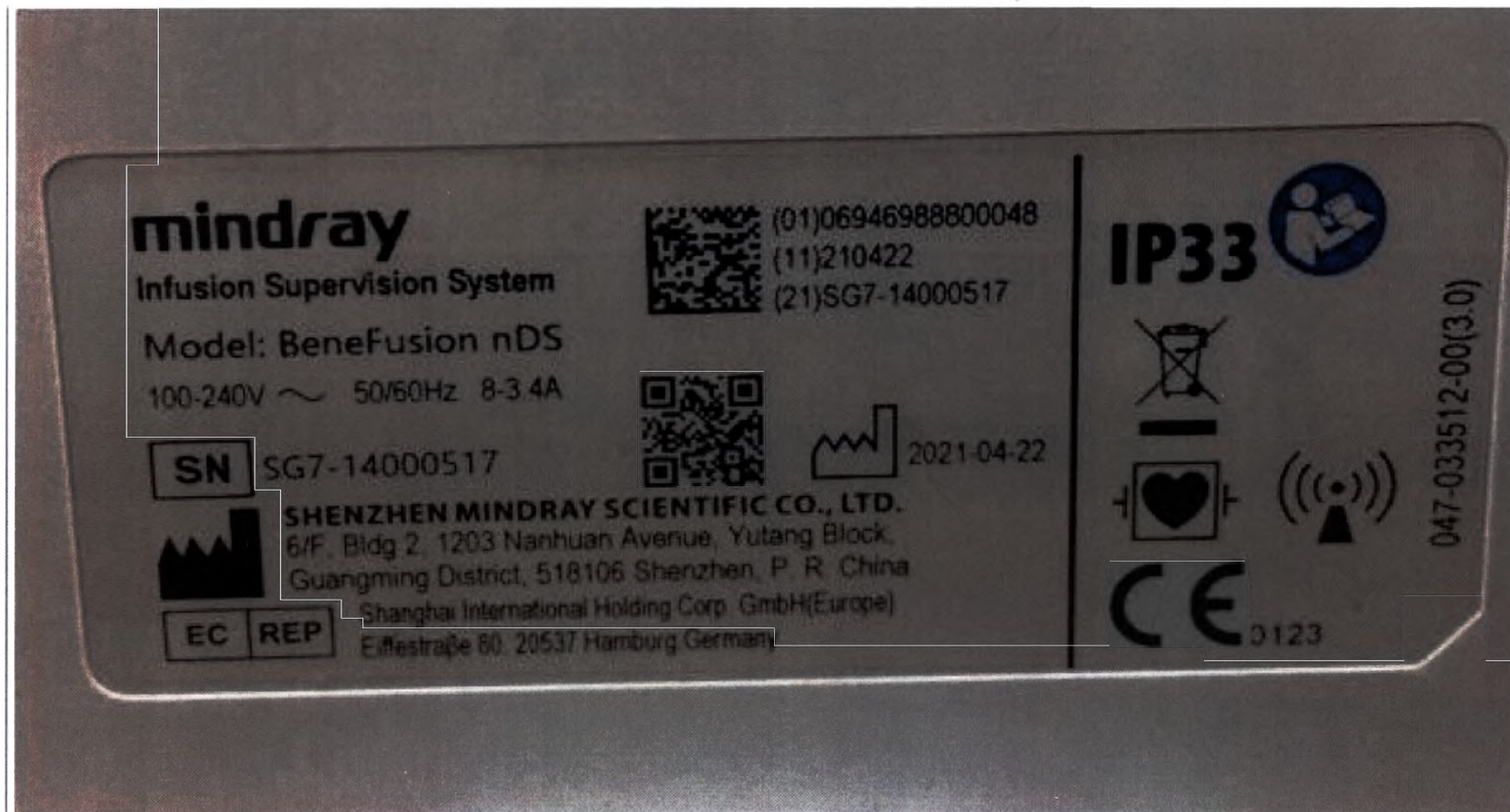


**Док-станция BeneFusion nDS на 2 слота.
Вид сзади.**

Док-станция
BeneFusion nDS
на 2 слота.
Вид слева.

Док-станция
BeneFusion nDS на
2 слота.
Вид справа.





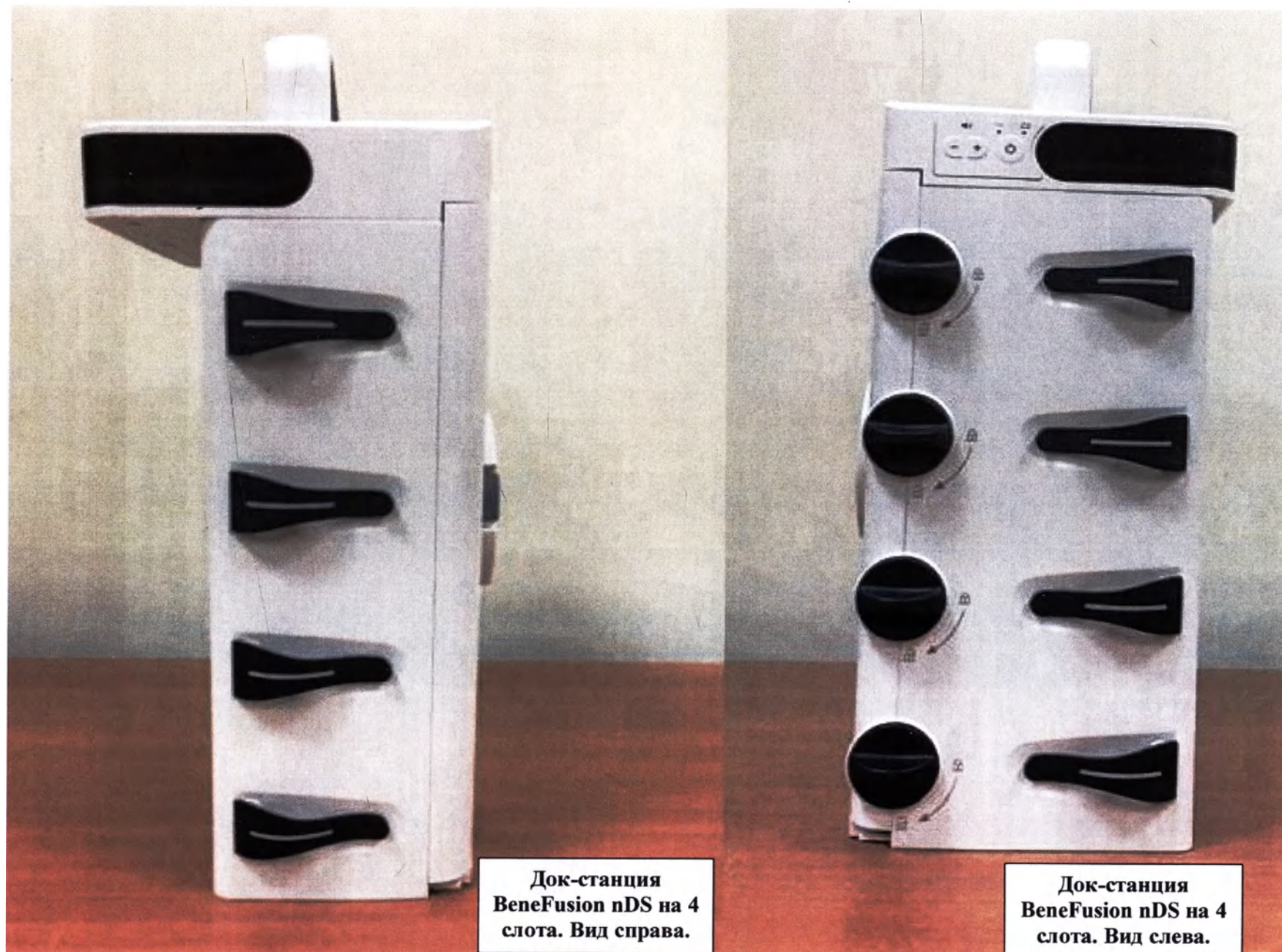
Док-станция BeneFusion nDS на 2 слота.
Маркировка на корпусе.



**Док-станция BeneFusion nDS на 4 слота.
Вид спереди.**



Док-станция BeneFusion nDS на 4 слота.
Вид сзади.



Док-станция
BeneFusion nDS на 4
слота. Вид справа.

Док-станция
BeneFusion nDS на 4
слота. Вид слева.



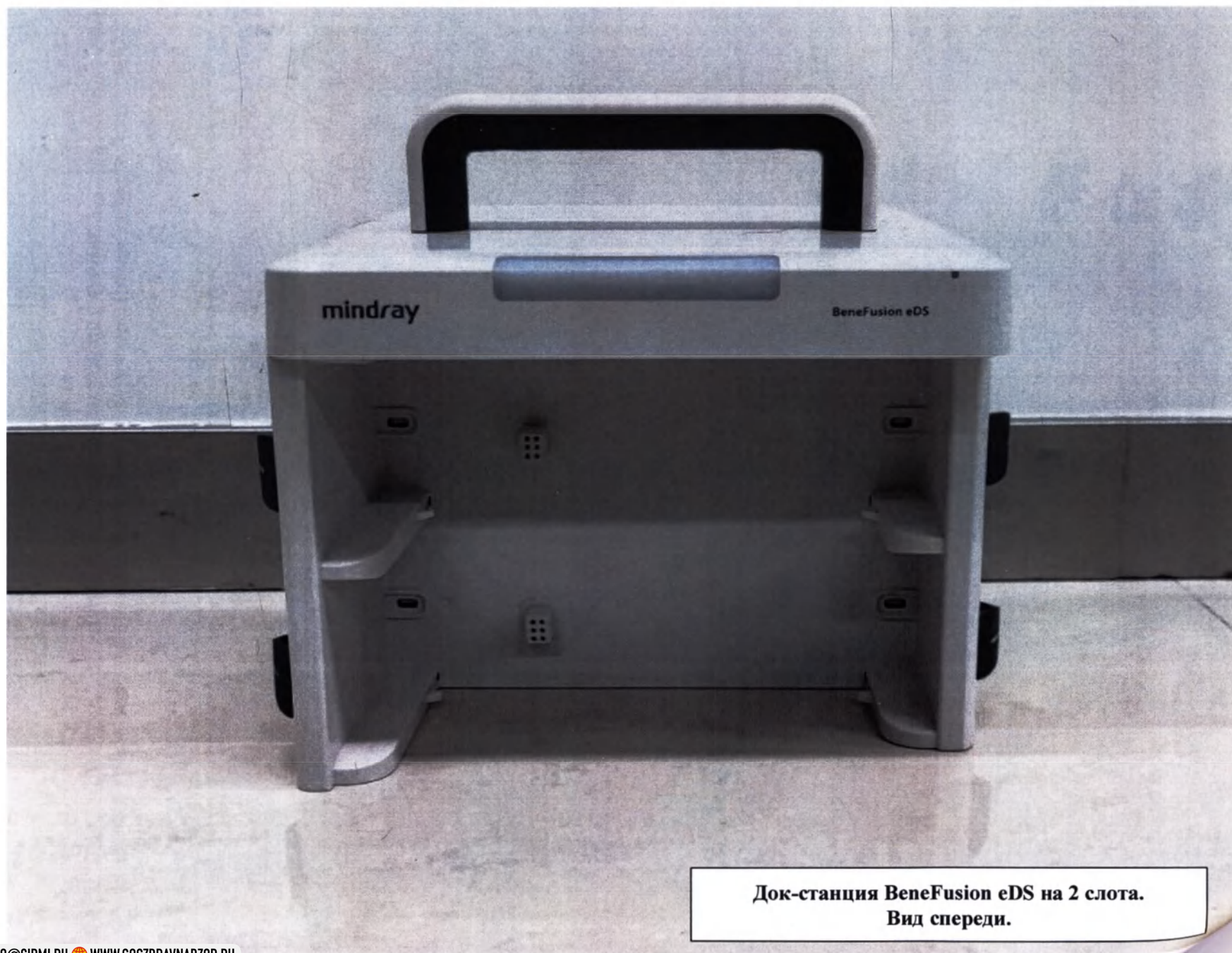
Док-станция BeneFusion nDS на 4
слота с установленными в ней
насосами шприцевыми
BeneFusion nSP, BeneFusion eSP и
насосами инфузионными
BeneFusion nVP, BeneFusion eVP
(в комплект не входят)
Вид спереди.



Док-станция BeneFusion nDS на 4 слота.
Маркировка на корпусе.



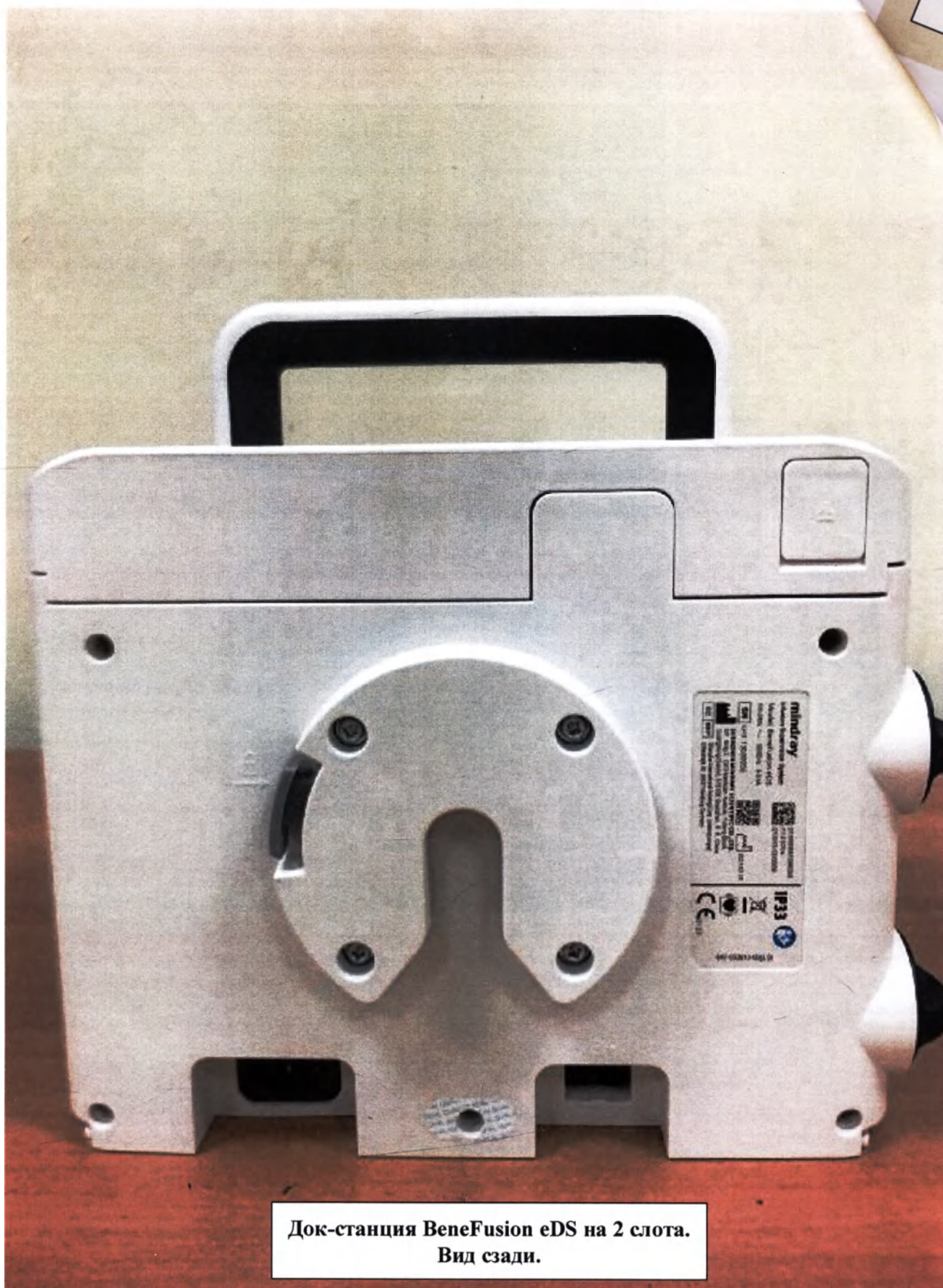
**Док-станция BeneFusion nDS на 6 слотов.
Вид спереди.**



**Док-станция BeneFusion eDS на 2 слота.
Вид спереди.**

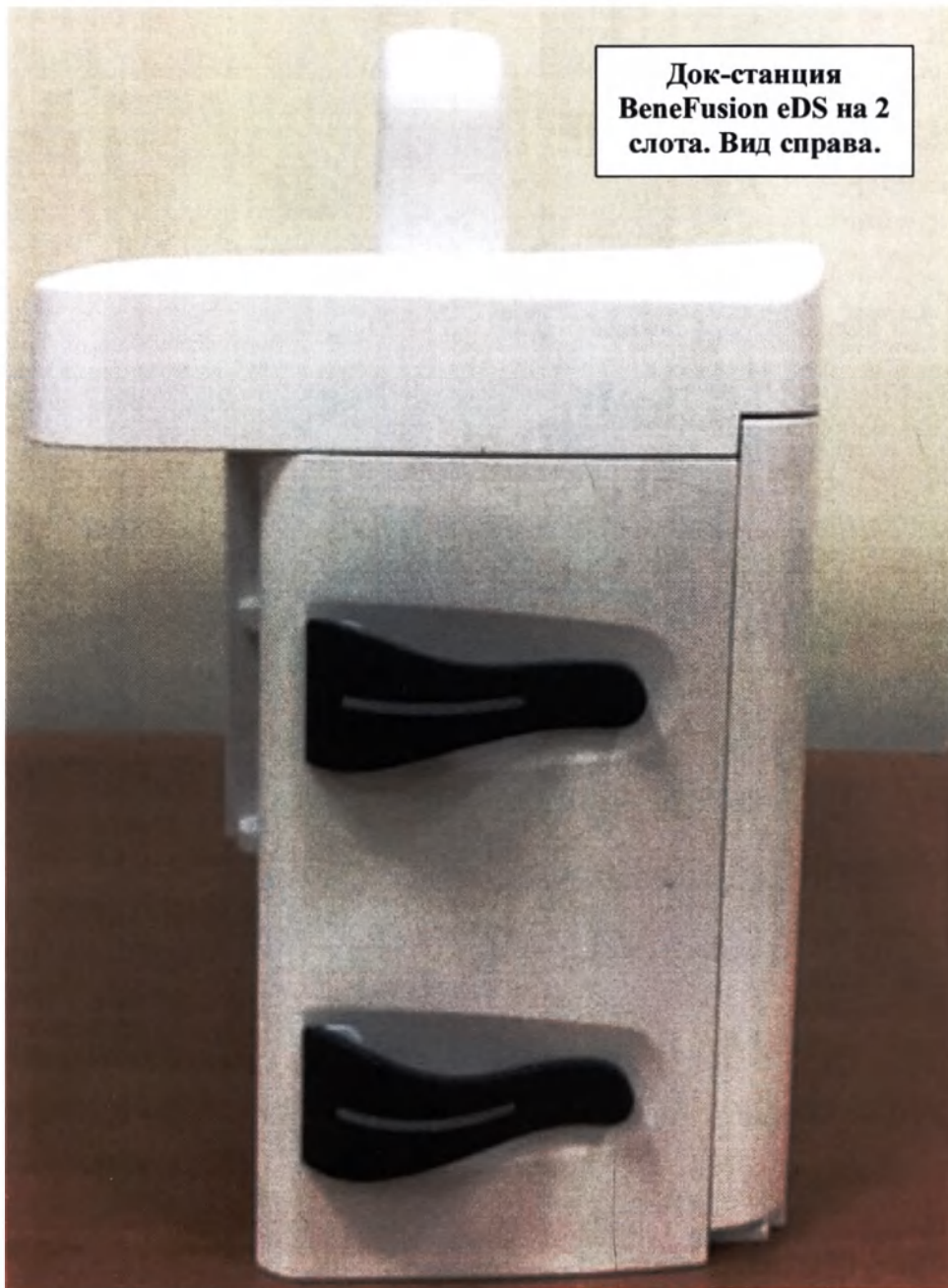


Док-станция BeneFusion eDS на 2 слота с
зажимом-фиксатором и кабелем питания.
Вид спереди.



Док-станция BeneFusion eDS на 2 слота.
Вид сзади.

Док-станция
BeneFusion eDS на 2
слота. Вид справа.



Док-станция
BeneFusion eDS на 2
слота. Вид слева.



mindray

Infusion Supervision System

Model: BeneFusion eDS

100-240V ~ 50/60Hz 8-3.4A

SN SH3-13000056



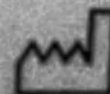
SHENZHEN MINDRAY SCIENTIFIC CO., LTD.
6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block,
Guangming District, 518106 Shenzhen, P. R. China

EC REP

Shanghai International Holding Corp. GmbH(Europe)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany



(01)06936415980368
(11)210314
(21)SH3-13000056



2021-03-14

IP33



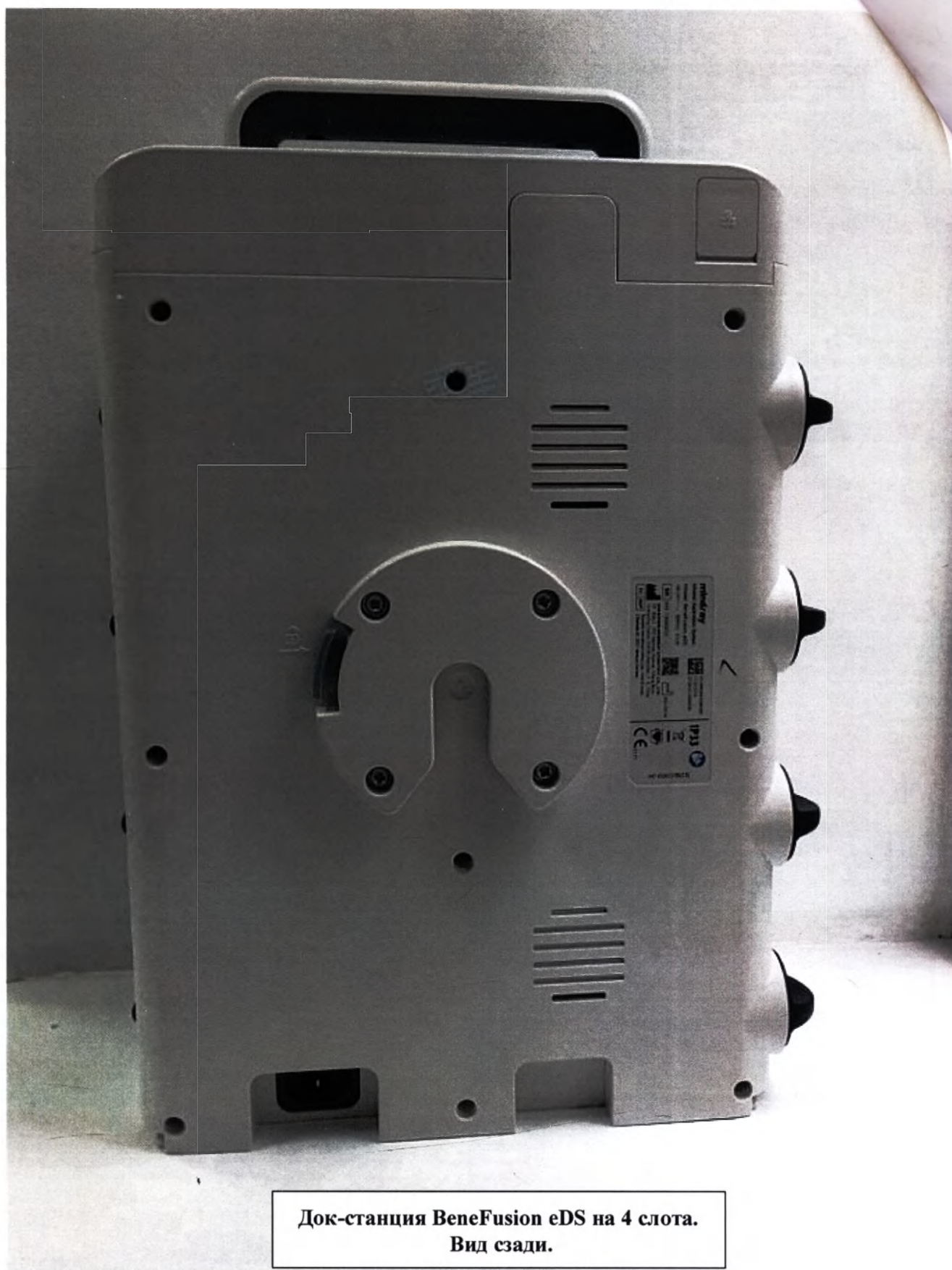
0123

047-033513-00(3.0)

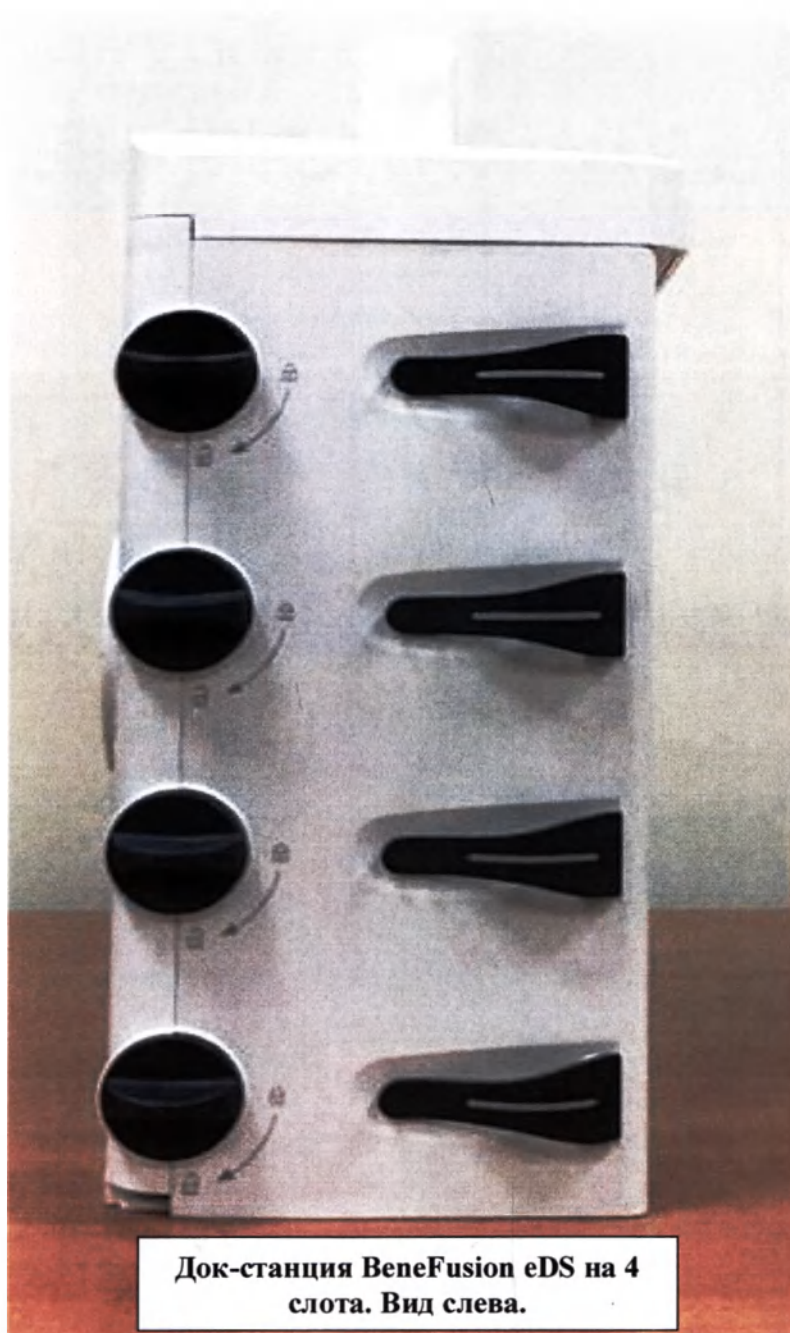
Док-станция BeneFusion eDS на 2 слота.
Маркировка на корпусе.



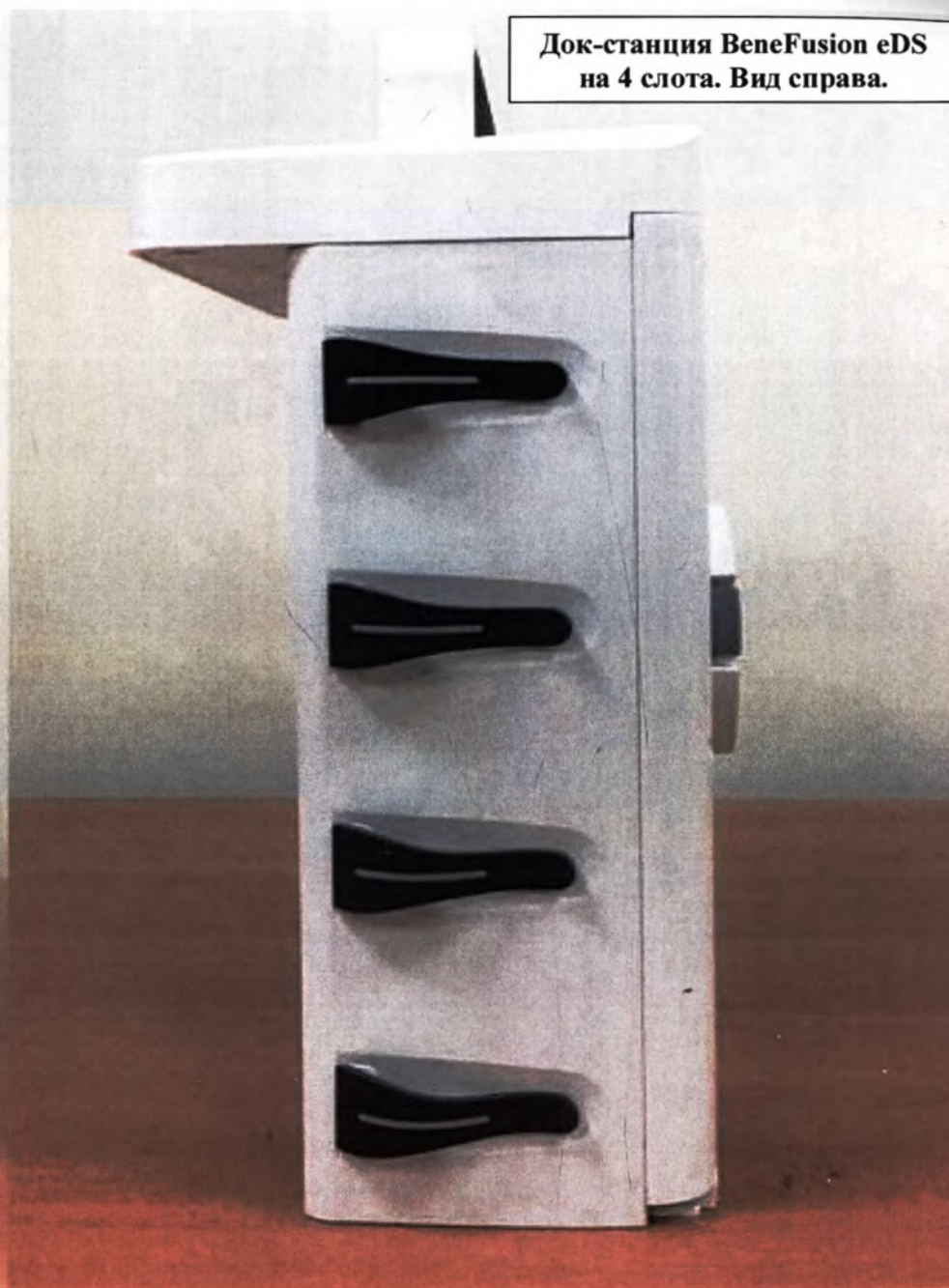
**Док-станция BeneFusion eDS на 4 слота.
Вид спереди.**



**Док-станция BeneFusion eDS на 4 слота.
Вид сзади.**



Док-станция BeneFusion eDS на 4 слота. Вид слева.



Док-станция BeneFusion eDS на 4 слота. Вид справа.

mindray

Infusion Supervision System

Model: BeneFusion eDS

100-240V ~ 50/60Hz 8-3.4A

SN SH3-13000055



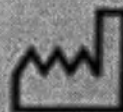
SHENZHEN MINDRAY SCIENTIFIC CO., LTD.
6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block,
Guangming District, 518106 Shenzhen, P. R. China

EC REP

Shanghai International Holding Corp. GmbH(Europe)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany

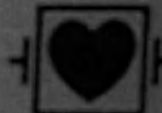


(01)06936415980368
(11)210314
(21)SH3-13000055



2021-03-14

IP33



CE 0123

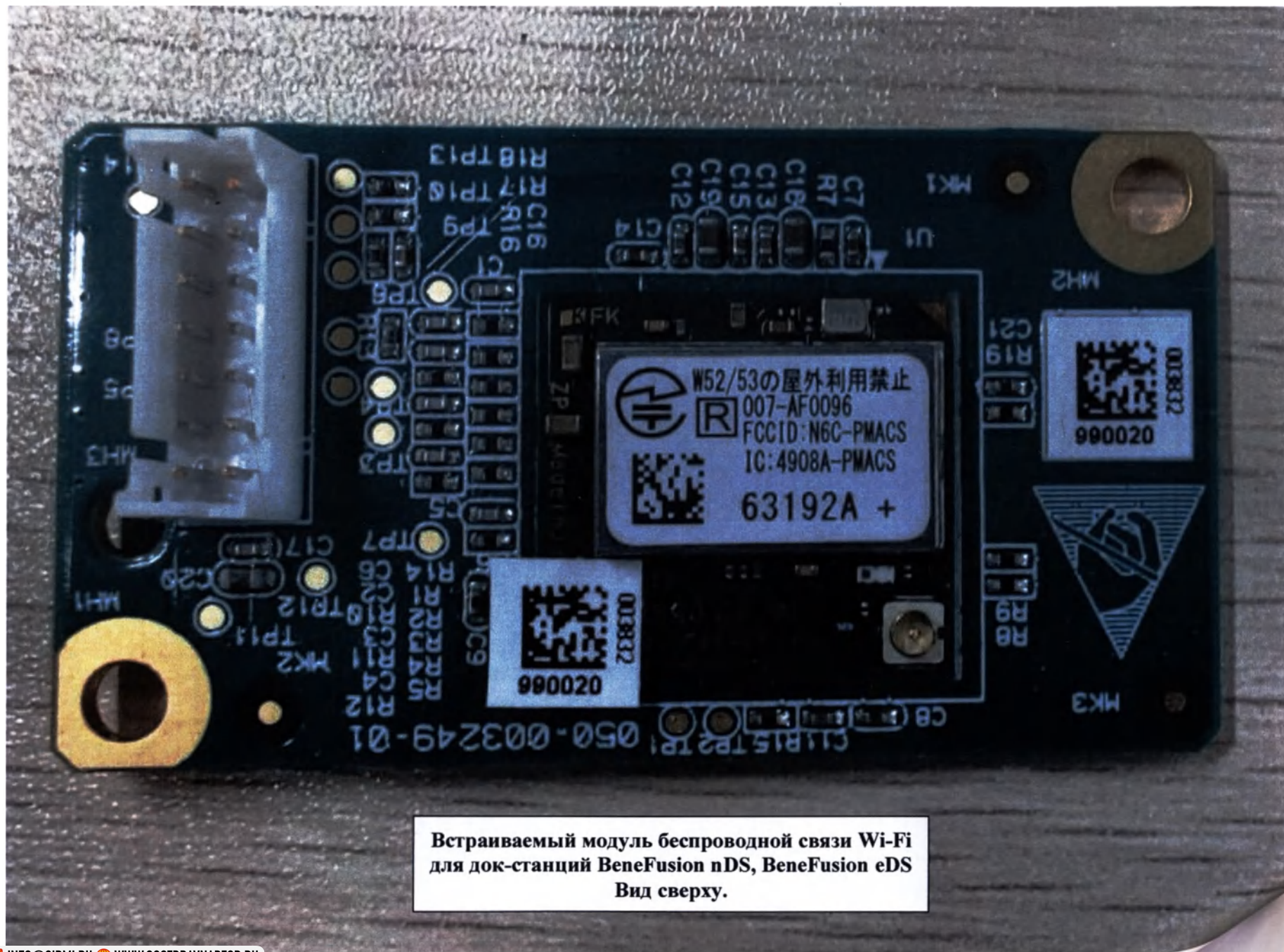
047-033513-00(3.0)

Док-станция BeneFusion eDS на 4
слота. Маркировка на корпусе.





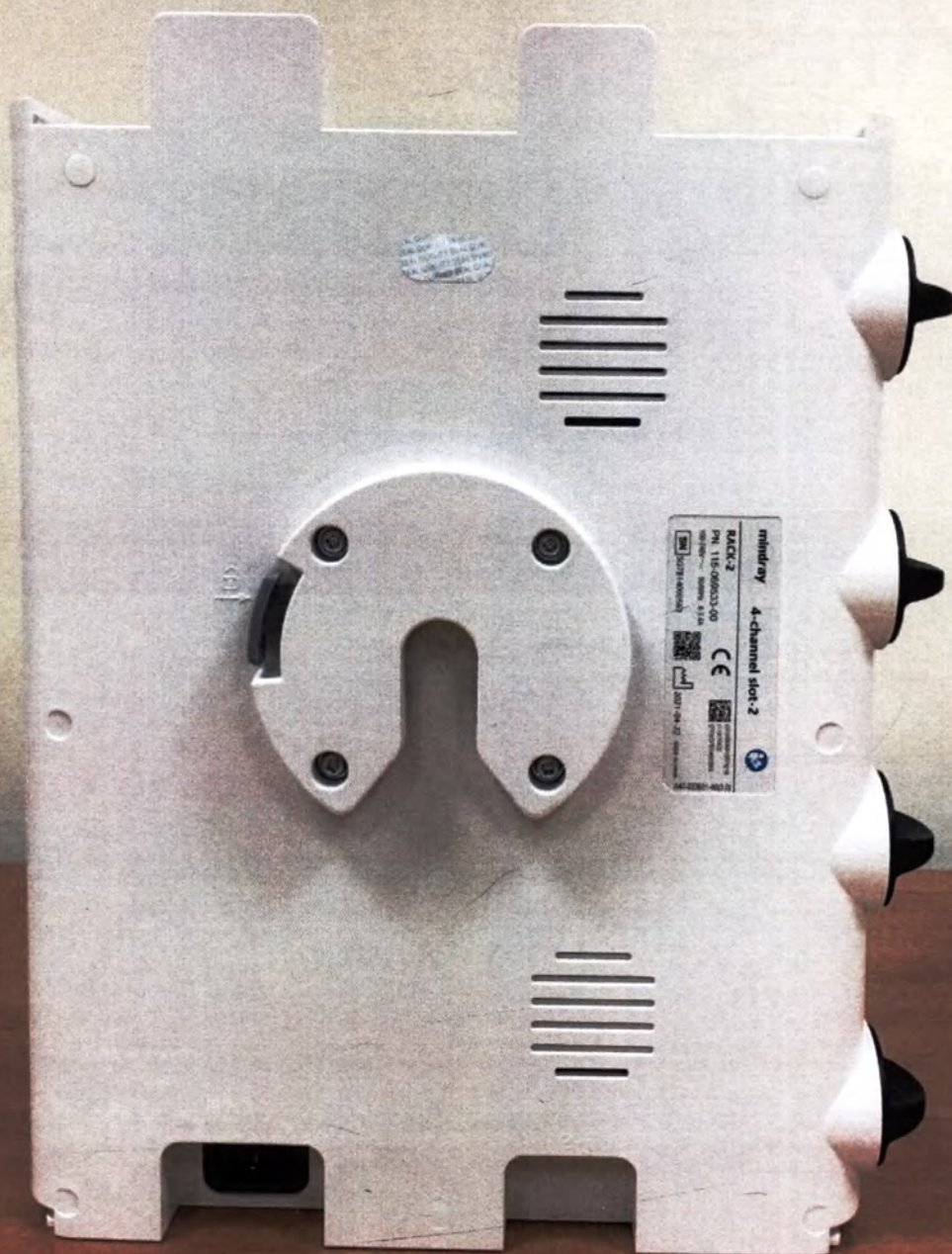
**Док-станция BeneFusion eDS на 6 слотов.
Вид спереди.**



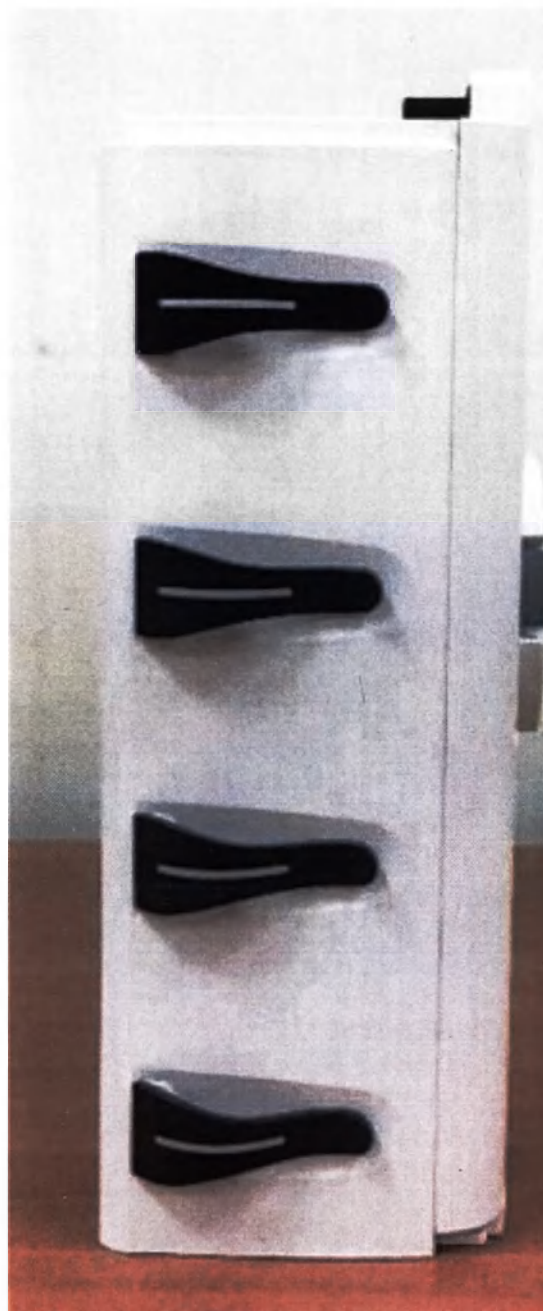


Модуль расширительный на 4 слота, 2-я ступень,
3-я ступень, 4-я ступень.
Вид спереди.

Модуль расширительный на 4 слота,
2-я ступень, 3-я ступень, 4-я ступень.
Вид сзади.



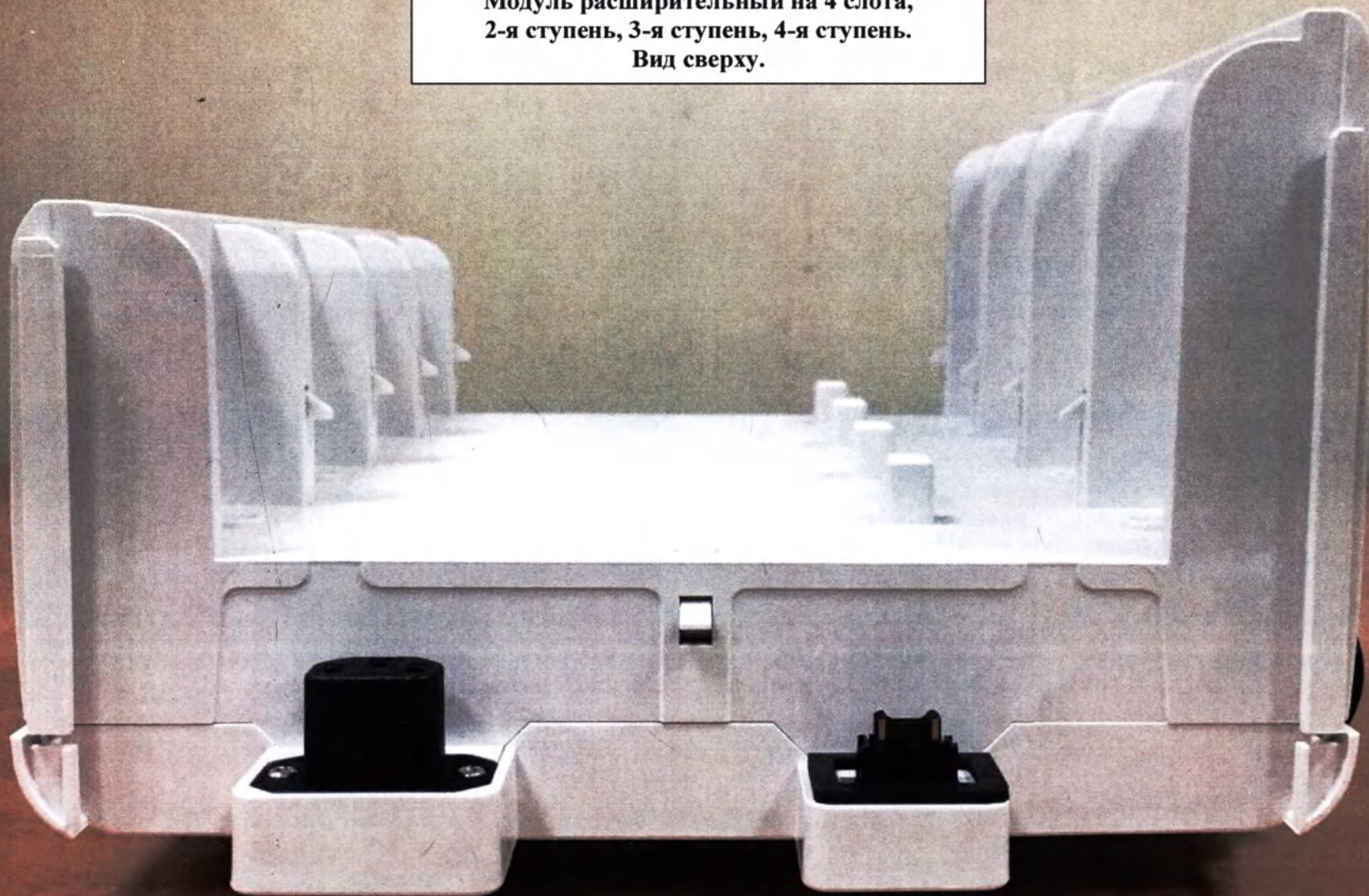
Модуль
расширительный
на 4 слота,
2-я ступень,
3-я ступень,
4-я ступень.
Вид справа.



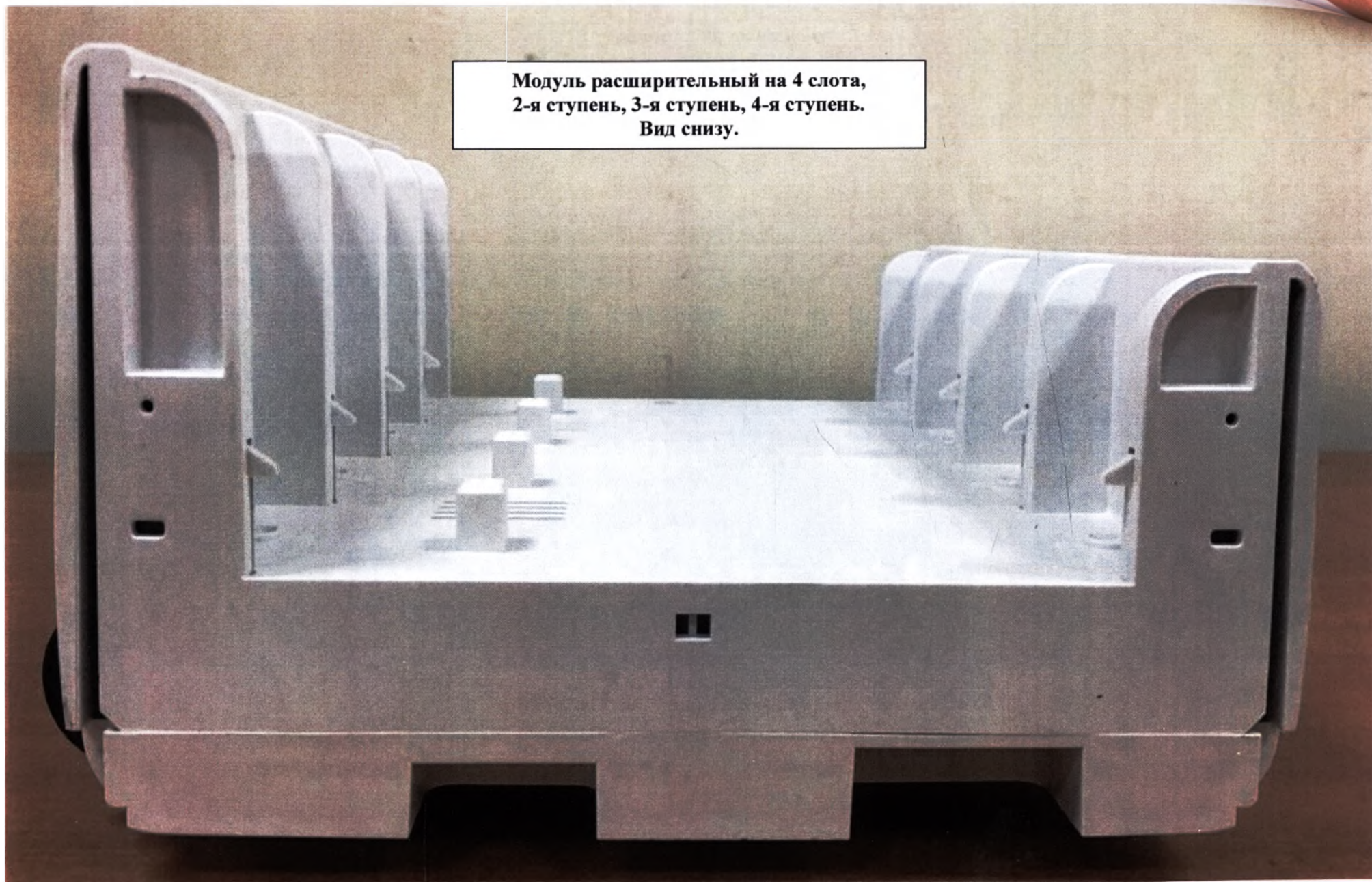
Модуль
расширительный
на 4 слота,
2-я ступень,
3-я ступень,
4-я ступень.
Вид слева.



Модуль расширительный на 4 слота,
2-я ступень, 3-я ступень, 4-я ступень.
Вид сверху.



Модуль расширительный на 4 слота,
2-я ступень, 3-я ступень, 4-я ступень.
Вид снизу.



mindray

4-channel slot-2



RACK-2

PN: 120-022009-00

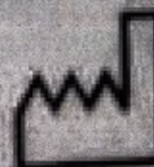
100-240V ~ 50/60Hz 8-3.4A

SN

SG7K14000556



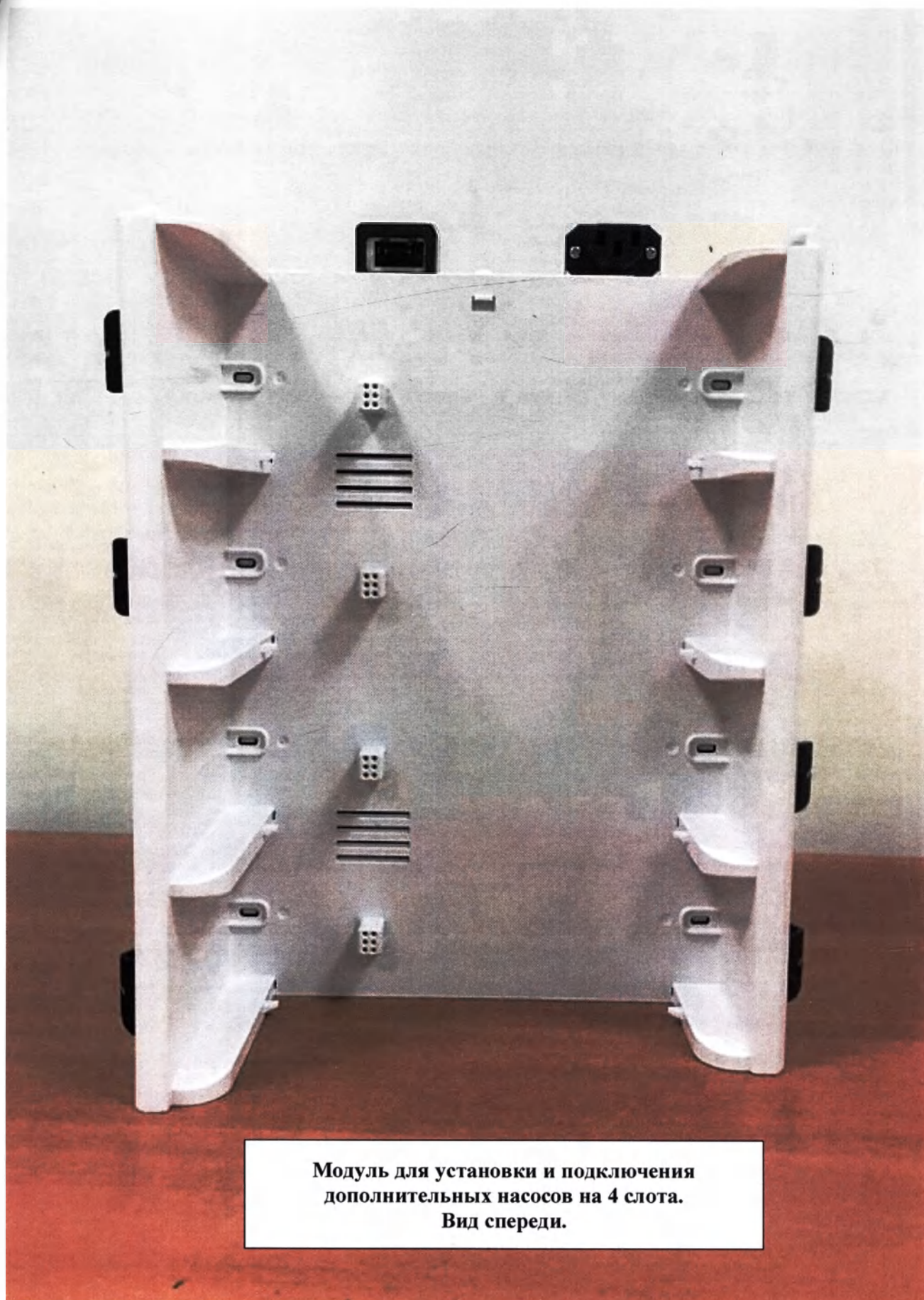
(01)06936415979270
(11)210426
(21)SG7K14000556



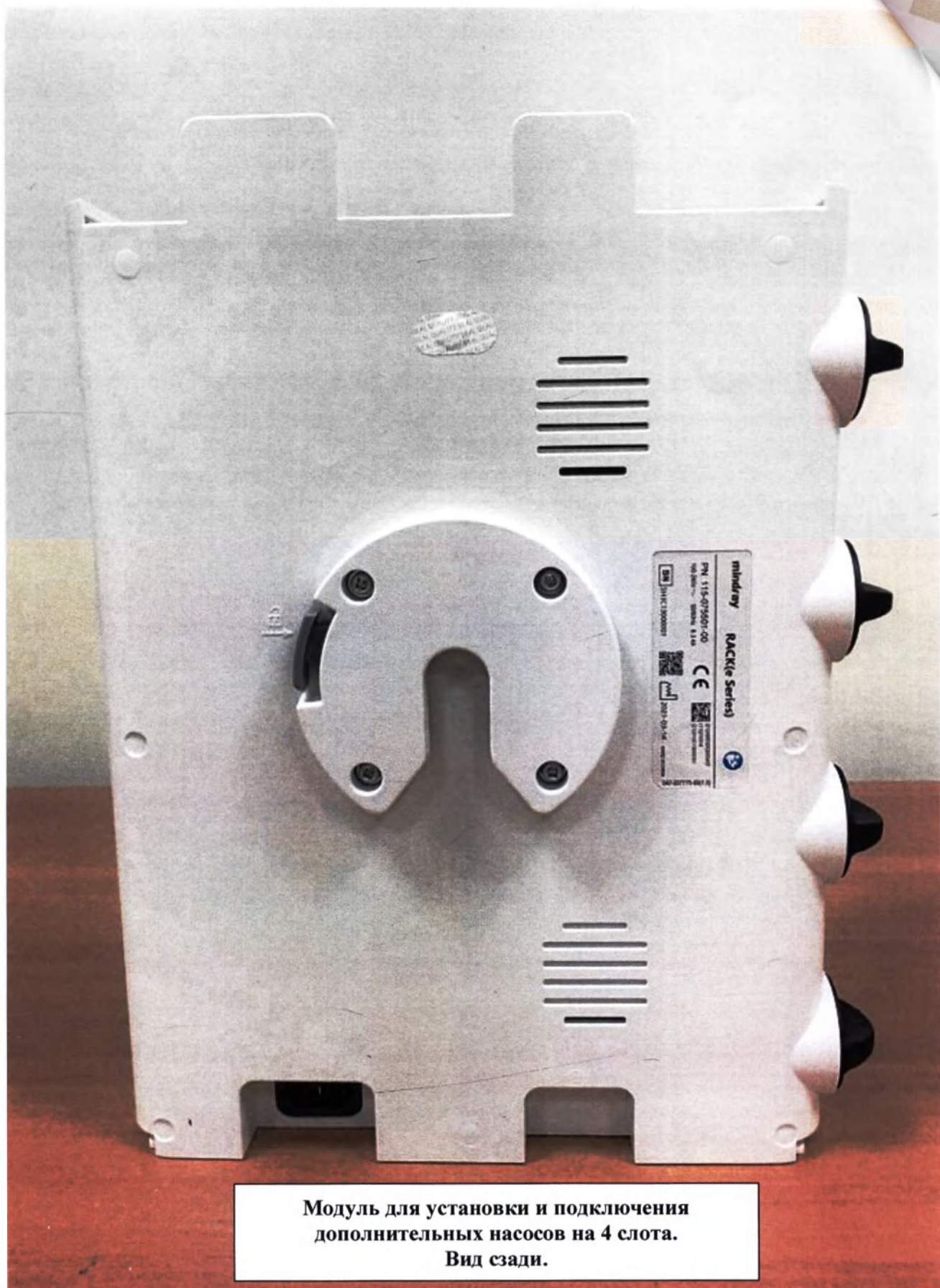
2021-04-26 MADE IN CHINA

047-033931-00(3.0)

Модуль расширительный на 4 слота,
2-я ступень, 3-я ступень, 4-я ступень.
Маркировка на корпусе.



**Модуль для установки и подключения
дополнительных насосов на 4 слота.
Вид спереди.**



Модуль для установки и подключения
дополнительных насосов на 4 слота.
Вид сзади.



Модуль для
установки и
подключения
дополнительных
насосов на 4 слота.
Вид слева.



Модуль для
установки и
подключения
дополнительных
насосов на 4 слота.
Вид справа.

mindray

RACK(e Series)



PN: 115-075505-00

100-240V ~ 50/60Hz 8-3.4A



(01)06936415986919
(11)210421
(21)SH3C14000094

SN

SH3C14000094



2021-04-21

MADE IN CHINA

047-037775-00(1.0)

Модуль для установки и подключения
дополнительных насосов на 4 слота.
Маркировка на корпусе.



**Кабель удлинительный для
объединения двух док-станций.
Вид сверху**

Кабель интерфейсный RJ45



**Комплект для подключения к
локальной сети.
Вид сверху.**

Кабель последовательного управления (тип I)

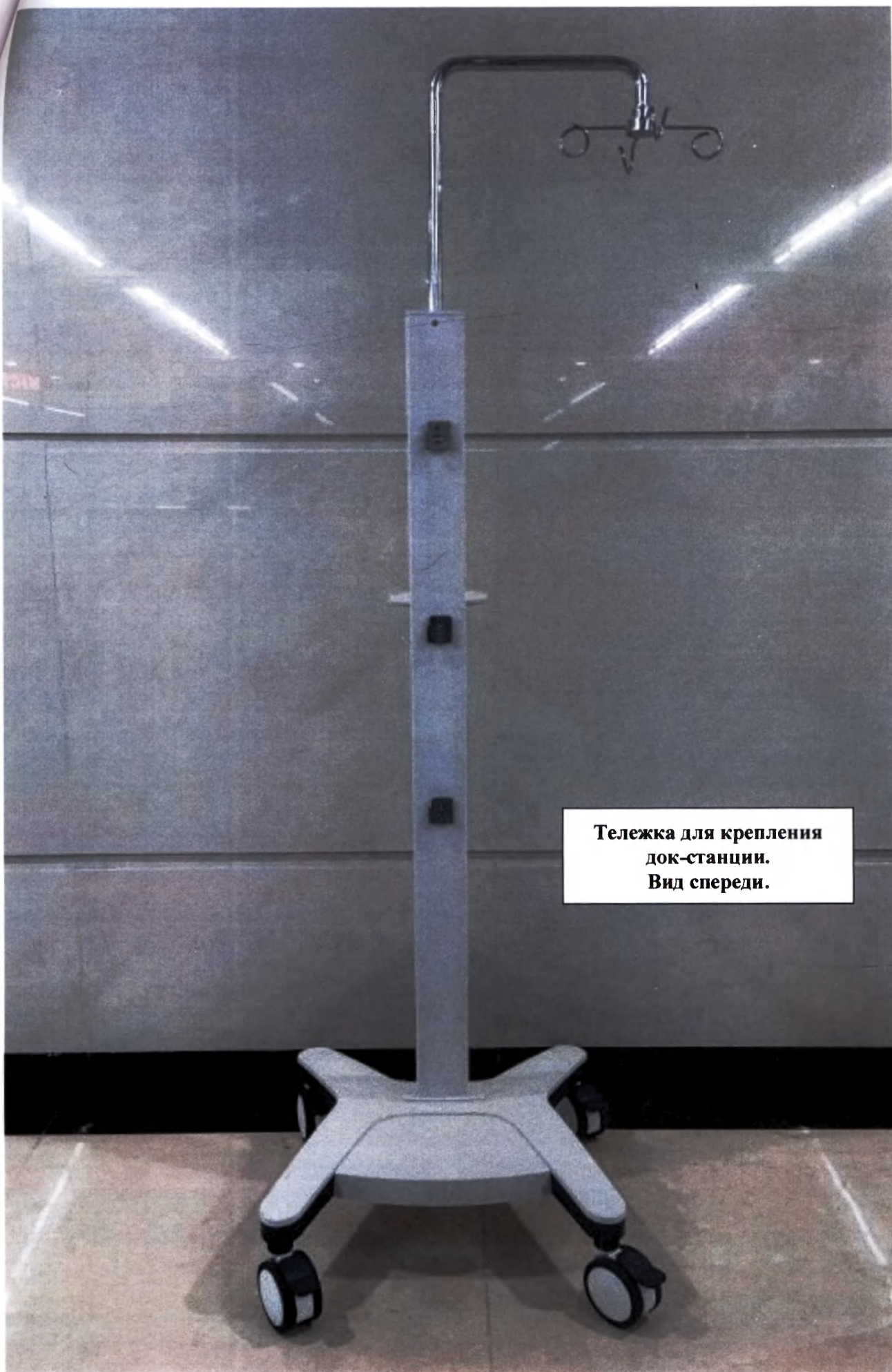


Адаптер Benelink ID



**Маркировка на корпусе
Адаптера Benelink ID**





**Тележка для крепления
док-станции.
Вид спереди.**

mindray

nDS/eDS推车 (4/8/12插槽)

Trolley for 4/8/12 slots nDS/eDS

P/N: 045-004155-00

Max.W.(Loaded): 54kg

SN



SYB13000172

2021-03-24



(01)06936415978785

(11)210324

(21)13000172

深圳迈瑞科技有限公司

Made in China

深圳市福田区五通大道1203号2楼B座 邮编: 518106



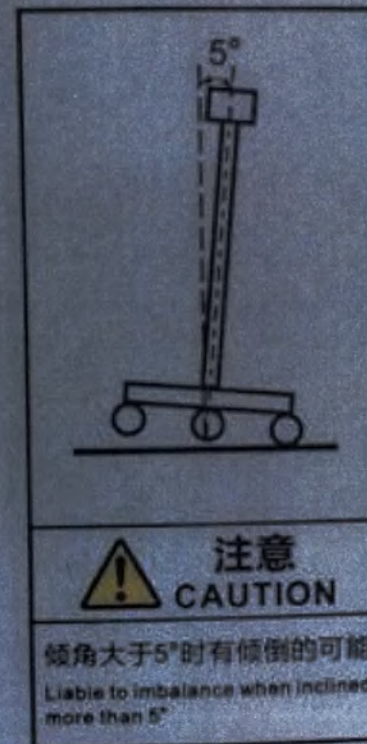
SHENZHEN MINDRAY SCIENTIFIC CO.,LTD.

6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block,

Guangming District 518106 Shenzhen P.R.China



Shanghai International Holding Corp. GmbH(Europe)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany



Тележка для крепления док-станции.
Маркировка на корпусе.
Вид спереди.



**Стойка для крепления
док-станции.
Вид спереди.**



**Стойка для крепления
насосов.
Вид спереди.**



**Кабель связи RS232.
Вид сверху.**



Кабель входной
постоянного тока.
Вид сверху.



**Кабель вызова медсестры.
Вид сверху.**

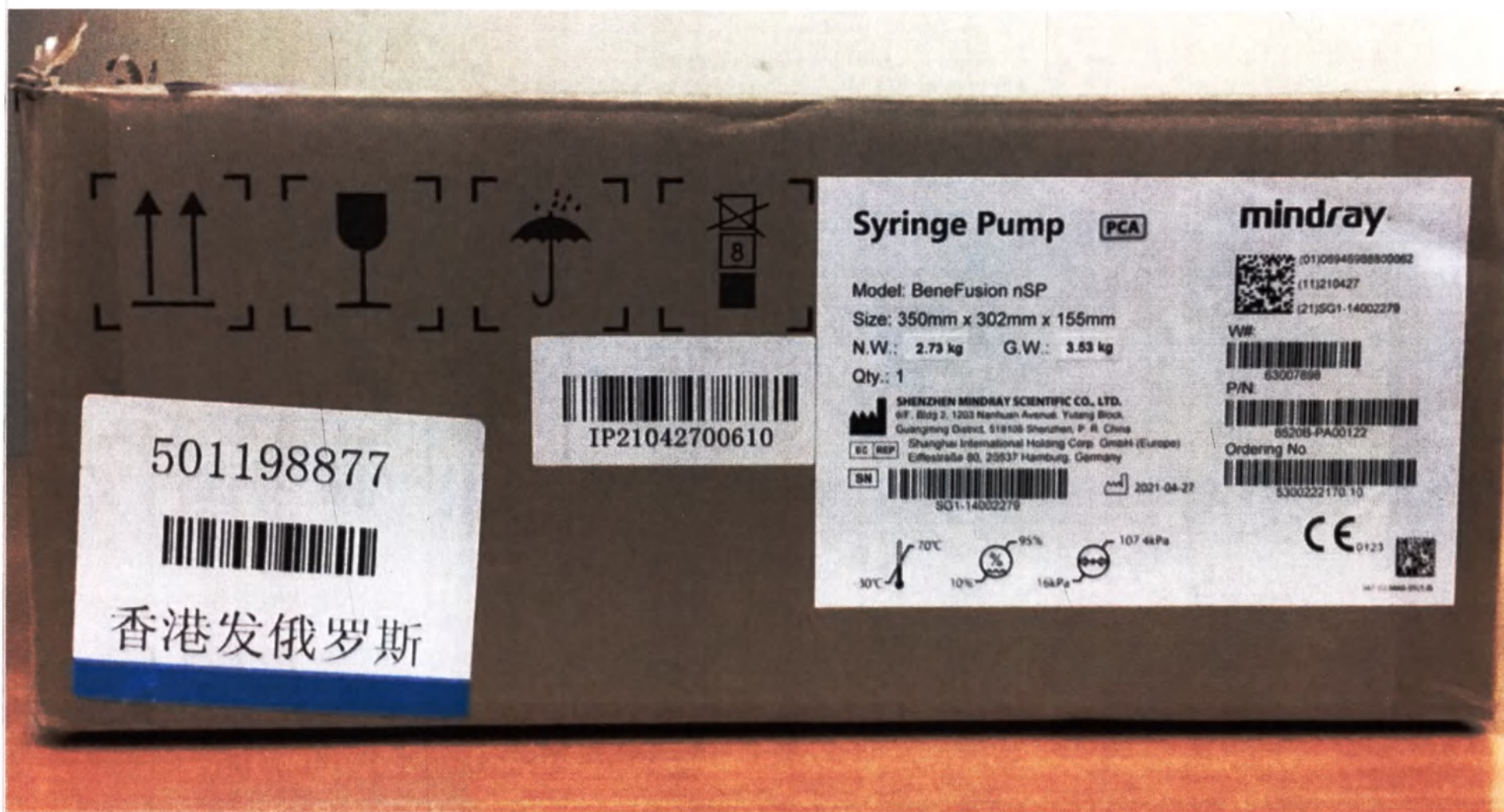


Крепление для
стыковки.
Вид сверху.

Примеры упаковок:



Насос шприцевой BeneFusion eSP. Транспортная упаковка. Вид спереди.



Насос шприцевой BeneFusion nSP. Транспортная упаковка. Вид спереди.

Насос шприцевой BeneFusion nSP. Вместе с основным блоком в транспортную упаковку упаковываются: зажим-фиксатор стандартный, пульт управления для режима PCA и кабель питания. Вид внутри.



TP20B256007



港捷D类
25/02

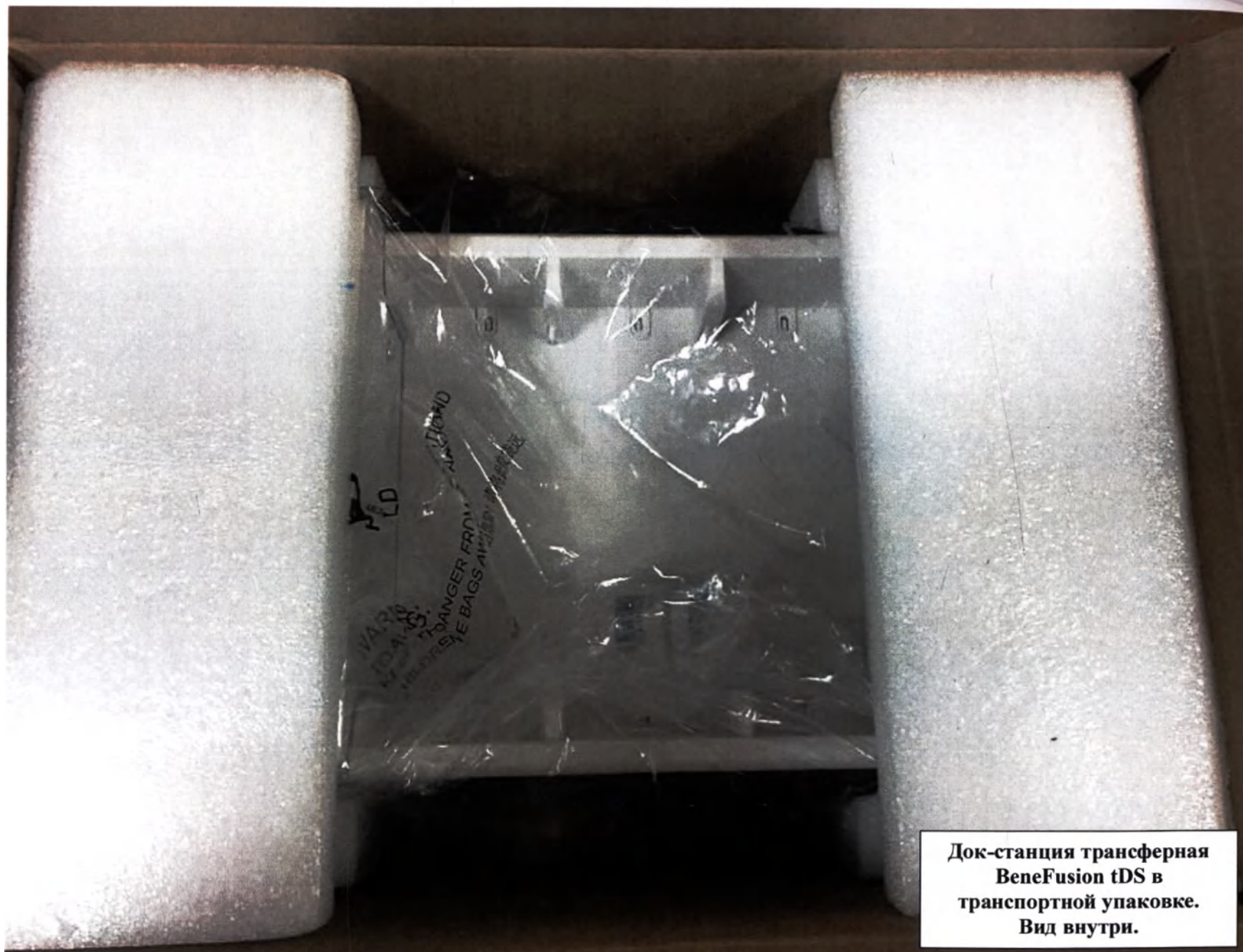
ID:450X320X220(mm)
OD:465X335X245(mm)

输血管理站
Infusion Loading Dock
P/N: 11444630
Qty: (数量): 1
Ordering No: 501198877
2021-06-07
深圳迈瑞科技有限公司
SHENZHEN MINRAY SCIENTIFIC CO., LTD.
B1, Bldg C, 1100 Yantian Road, Yantian Street
Nanshan District, 518050 Shenzhen, P. R. China
Shenzhen Minray Scientific Co., Ltd. (Shenzhen)
Effective to: 2021/1/1

IP21040500268
W# 63607906

501198877
香港发俄罗斯

Док-станция трансферная BeneFusion tDS.
Транспортная упаковка. Вид спереди.



Док-станция трансферная
BeneFusion tDS в
транспортной упаковке.
Вид внутри.

Док-станция BeneFusion nDS
на 4 слота.
Транспортная упаковка. Вид сбоку.

501198877



香港发俄罗斯

港捷D类
25/01

I D:450X320X220(mm)

OD:465X335X245(mm)

Infusion Supervision System

mindray

Model BeneFusion nDS

N.W.: 4.08 kg G.W.: 8.04 kg

Qty.: 1

SHENZHEN MINDRAY SCIENTIFIC CO., LTD.
8/F, Aseag 2, 1203 Aseaguan Avenue, Yixiang Block,
Guangdong District, 518186 Shenzhen, P. R. China
Shanghai International Trading Corp. (GmbH) (Limpak)
Lillesholms Rd. 23637 Hamburg, Germany

SIN 3021-04-22 3021-14000518

01 0084698800048
111210422
01 0001-14000518

VME

83027903

P/N

88018-PA02101

Ordering No.

3300222170 90

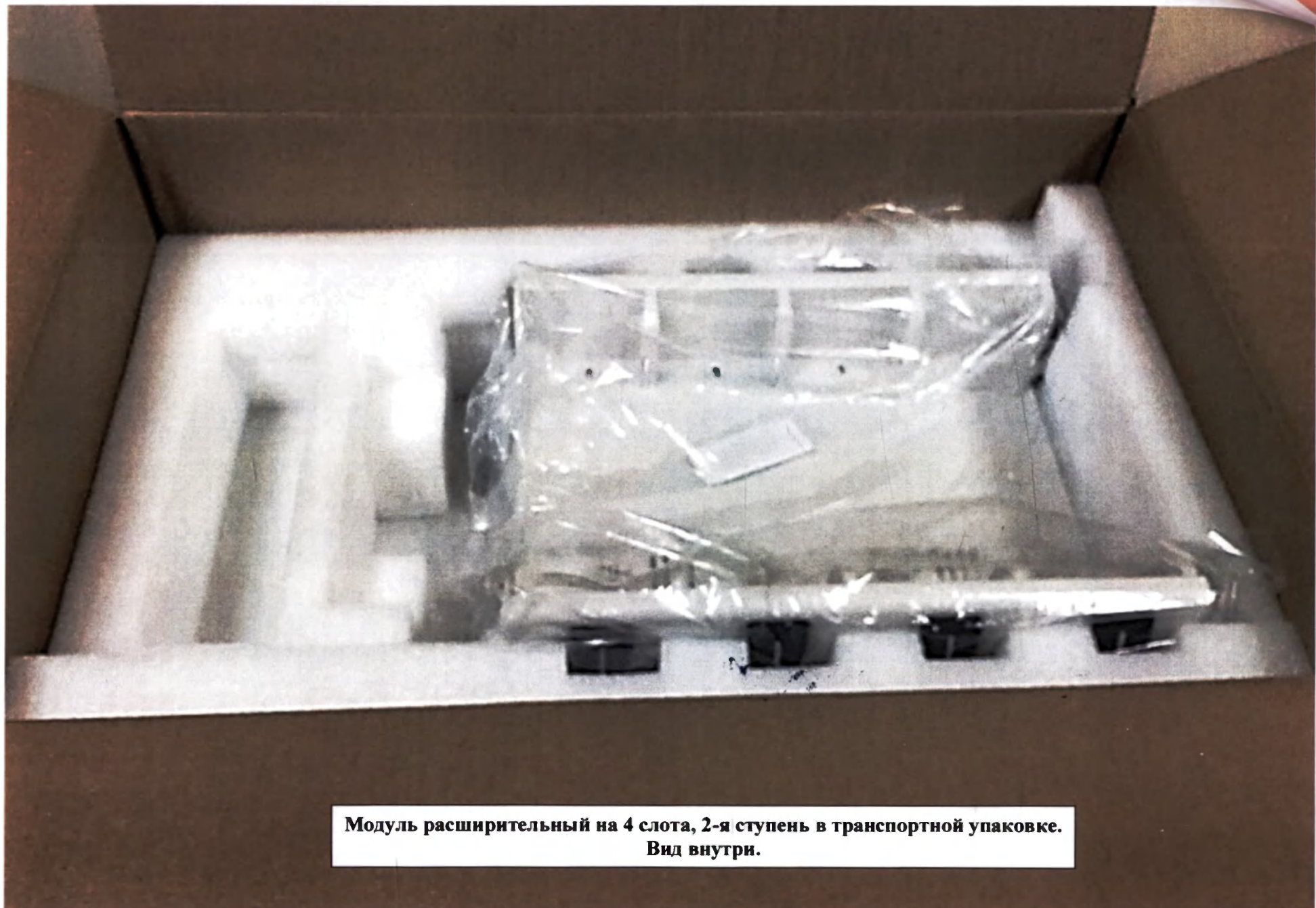
CE



IP21042000501



Док-станция BeneFusion nDS
на 4 слота в транспортной
упаковке. Упаковывается
вместе с зажимом-
фиксатором и кабелем
питания. Вид внутри.



**Модуль расширительный на 4 слота, 2-я ступень в транспортной упаковке.
Вид внутри.**



Модуль для установки и подключения
дополнительных насосов на 4 слота.
Транспортная упаковка. Вид сбоку.

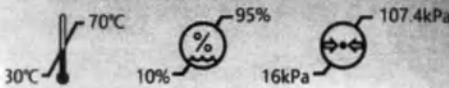


**Модуль для установки и подключения дополнительных насосов на 4 слота
в транспортной упаковке. Вид внутри.**

Примеры макета маркировочной этикетки на упаковке

Наименование изделия на русском языке		EAC
Модель: XXX		
Регистрационное удостоверение		
№ РЗН XXXX/XXXX от XX.XX.XXXX года		
	Shenzhen Mindray Scientific Co., Ltd. (Шэньчжэнь Майндрэй Саиэнтифик Ко., Лтд.), КНР 6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block, Guangming District, 518016 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA Тел.: +86 755 81888998 Факс: +86 755 26582680	
Уполномоченный представитель производителя в России: ООО «Миндрей Медикал Рус» Адрес: 129110, г. Москва, вн. тер. г. Муниципальный округ Мещанский, пр-кт Олимпийский, д.16, стр.5, ан./пом. 4/1, ком.7, 11А. Тел.: (499) 553-60-36, факс: (499)553-60—39 E-mail: info.ru@mindray.com		

Макет дополнительной этикетки
на русском языке

Syringe Pump	PCA	mindray
Model: BeneFusion nSP		 (01)06946988800062 (11)210427 (21)SG1-14002279
Size: 350mm x 302mm x 155mm		
N.W.: 2.73 kg	G.W.: 3.53 kg	
Qty.: 1		W#:  63007898
 SHENZHEN MINDRAY SCIENTIFIC CO., LTD. 6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block, Guangming District, 518106 Shenzhen, P. R. China Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe) Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany		P/N:  8520B-PA00122
 SN	 SG1-14002279	Ordering No.  5300222170.10
 30°C 70°C 10% 95% 16kPa 107.4kPa		 0123

Пример маркировочной этикетки на упаковке
Насосов шприцевых BeneFusion nSP, BeneFusion eSP
на английском языке

Infusion Supervision System

mindray

Model: BeneFusion nDS

N.W.: 3.00 kg G.W.: 4.40 kg

Qty.: 1

SHENZHEN MINDRAY SCIENTIFIC CO., LTD.
6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block,
Guangming District, 518105 Shenzhen, P. R. China
Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany

EC REP

SN



2021-04-22

SG7-14000517



(01)05946988800048
(11)210422
(21)SG7-14000517

W#:



63007902

P/N:



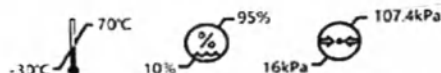
88058-PA00160

Ordering No.:



5300222170 501

CE 0123



Пример маркировочной этикетки на упаковке
док-станции BeneFusion nDS на 2 слота, на 4 слота, на 6 слотов
на английском языке

Infusion Supervision System

mindray

Model: BeneFusion eDS

N.W.: 2.7 kg G.W.: 4.1 kg

Qty.: 1

SHENZHEN MINDRAY SCIENTIFIC CO., LTD.
6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block,
Guangming District, 518105 Shenzhen, P. R. China
Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany

EC REP

SN



2021-03-14

SH3-13000056



(01)06936415980368
(11)210314
(21)SH3-13000056

W#:



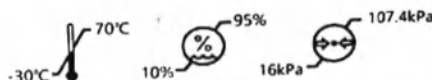
13011741

P/N:



88078-PA00002

CE 0123



Пример маркировочной этикетки на упаковке
док-станции BeneFusion eDS на 2 слота, на 4 слота, на 6 слотов
на английском языке

输液管理基座

Infusion Loading Dock

P/N:



115-074782-00

Ordering No.:



5300222170.150



2021-04-07

深圳迈瑞科技有限公司

住所: 深圳市福田区玉塘街道南环大道1203号2号楼6楼 邮编: 518106



SHENZHEN MINDRAY SCIENTIFIC CO., LTD.
6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block,
Guangming District, 518106 Shenzhen, P. R. China
Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany

EC REP

Qty. (数量): 1



(01)06936415986889
(11)210407
(10)63007906

CE

MADE IN CHINA

Пример маркировочной этикетки на упаковке док-станции трансферной
BeneFusion tDS на английском языке



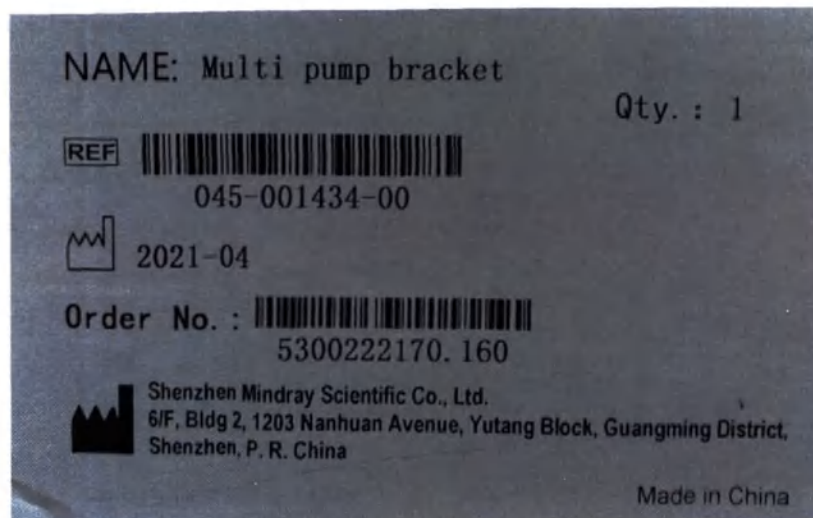
Пример маркировочной этикетки на упаковке модуля расширительного на 4 слота,
2-я ступень, 3-я ступень, 4-я ступень
на английском языке



Пример маркировочной этикетки на упаковке Модуля для установки и подключения
дополнительных насосов на 4 слота на английском языке



Пример маркировочной этикетки на упаковке Тележки для крепления док-станции
на английском языке



Пример маркировочной этикетки на упаковке Стойки для крепления док-станции
на английском языке



Пример маркировочной этикетки на упаковке стойки для крепления насосов
на английском языке



Пример маркировочной этикетки на упаковке комплекта для подключения к локальной сети
на английском языке

Примеры макета маркировочной этикетки на упаковке составных частей принадлежностей при поставке в индивидуальной упаковке

Наименование изделия на русском языке		EAC
Модель: XXX		
Регистрационное удостоверение		
№ РЗН XXXX/XXXX от XX.XX.XXXX года		
	Shenzhen Mindray Scientific Co., Ltd. (Шэньчжэнь Майндрэй Саиэнтифик Ко., Лтд.), KHP	
	6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block, Guangming District, 518016 Shenzhen, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
	Тел.: +86 755 81888998 Факс: +86 755 26582680	
Уполномоченный представитель производителя в России:		
ООО «Миндрей Медикал Рус»		
Адрес: 129110, г. Москва, вн. тер. г. Муниципальный округ Мещанский, пр-кт Олимпийский, д.16, стр.5, ан./пом. 4/1, ком.7, 11А.		
Тел.: (499) 553-60-36, факс: (499)553-60—39		
E-mail: info.ru@mindray.com		

Макет дополнительной этикетки
на русском языке

PCA控制器
PCA Controller Cable



P/N 
115-070489-00

LOT 63007898

 2021-04-27 数量/Qty. : 1

 (01)06936415987565
(11)210427
(10)63007898

CE Made in China

深圳迈瑞科技有限公司
住所: 深圳市光明区玉塘街道南环大道1203号2号楼6楼
邮编: 518106

 **SHENZHEN MINDRAY SCIENTIFIC CO., LTD.**
6/F, Bldg 2, 1203 Nanhuan Avenue, Yutang Block,
Guangming District, 518106 Shenzhen, P. R. China

Пример маркировочной этикетки на индивидуальной упаковке
пульта управления для режима PCA
на английском языке

品名: 扩展DOCK通信线缆

description: Dock extension cable connector

型号(P/N): 009-009935-00(2.0)

批号(LOT NO.): LOT0052550004

数量(Qty.): 1PCS

日期(Date): 2021.05.10

Пример маркировочной этикетки на индивидуальной упаковке кабеля удлинительного для объединения двух док-станций на английском языке

Всего прошито, пронумеровано и скреплено печатью:

44 (сорок четыре)

лист(а/ов)

Генеральный директор

ООО «Миндрей Медикал Рус»

Сюн Вэй



Силуин О.В.
По доверенности
от 24.05.2022